Cá 北京-提起 2014

AL。加西亚 。TE

2014-12-21

La búsqueda del significado de un signo

Title: Cá 北京-提起 2014

Author: AL。加西亚 。TE

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/.

Ca Beijing Publishing
Beijing, December 2014

Índice

PRÓLOGO.....5
起飞.....7
编号.....8
结.....12
马.....13
口令.....14
客服.....15
腹肌.....16
冻死.....18
宗教.....19
头疼.....20
洗澡.....22
皮带.....24
骗钱.....27
进化.....30
菜单.....32
刹那.....33
咖啡.....35
活动的.....37
一二.....39
闲聊着.....41
九九九.....43
邻居.....45
病人.....47
谣言.....48
天职.....50
弄脏了.....52
回收.....53
秃.....56
椅子.....58
房间号码.....60
陨星.....62
玫瑰红.....64
茶壶.....67
弄死.....69
结婚戒指.....71
眩晕.....73
斗牛.....75
蚊.....76

丝绸.....78
智能手机.....80
失去.....82
短信.....83
里边 vs 外边.....85
商店.....86
舞蹈设计.....87
中休.....91
孕.....93
秤.....95

PRÓLOGO

“Diáspora”, (del griego διασπορά, dispersión) es definida por la RAE, en su segunda acepción, como “dispersión de grupos humanos que abandonan su lugar de origen”.

Este término ha estado indisolublemente unido a los judíos (de ahí la primera de sus acepciones) pero ello no ha sido óbice para dejar un espacio a otros pueblos; tal es el caso de los gallegos, que conformaron su propia diáspora entre finales del siglo XIX y mediados del XX a través de una emigración masiva que nos ha dejado el mito -o la realidad- de que allá donde fueres te encontrarás un gallego.

Parece que el ilustre gallego Don Alexandre García Vicente, fiel al ADN emigrante de los pobladores de esa zona del noroeste de la península ibérica, siguió los pasos de DonÁlvaro Fernandes -explorador y navegante portugués del siglo XV, considerado el primer europeo que logró llegar a Guinea Bissau en 1446- y se embarcó en una aventura africana tras dejar en Iberia parientes, amigos y una posición acomodada.

Allí estuvo durante varios años escribiendo sus crónicas hasta que cayó en sus manos “El libro de las maravillas”, también conocido como “Los viajes de Marco Polo”, que describe los avatares de este mercader veneciano del siglo XIII, célebre por sus viajes a través de la Ruta de la Seda hasta llegar a China.

Tras su lectura, el célebre Don Alexandre -al igual que el celebérrimo Don Alonso Quijano tras leer las novelas de caballería- decide dar un giro a su vida y dejar de *hacer las áfricas* para, cambiando de continente, *hacer las asias* y embarcarse en una nueva aventura lejos de su tierra, fiel a su ADN gallego.

Y allí continúa escribiendo sus crónicas este internauta errabundo, gallego ejerciente, servidor público, gran amigo de sus amigos, permanentemente vestido de Coronel Tapiocca y con la mochila presta; y quién sabe si no estará tramando seguir los pasos sobradamente conocidos de Don Cristóbal Colón o los de otro ilustre gallego como Don

Luis Vaz de Torres, primer navegante europeo que atravesó el estrecho que separa Australia de Nueva Guinea.

Por eso, si el lector descubre a Don Alejandro García Vicente en una escalera y le pregunta si sube o baja, tenga por seguro que le responderá que está parado,meditando si *hacer las américas* o *hacer las oceanías*.

José Matías Hernández Sánchez

25 de diciembre de 2014

起飞

qi fei

A grosso modo y de una manera simplona, podríamos calificar a los seres humanos en dos grandes grupos, los inmovilistas y los que la misma palabra engloba sin el prefijo “in”, que en este caso implica más out que in.

Los que apuestan por avanzar, en el sentido de ir haciendo cosas distintas o variaciones de la misma en sitios distintos de tal forma que siempre exista una incertidumbre en su existencia, frente o junto a los que optan por un entorno y una actividad conocida que le aporta la certidumbre necesaria para una existencia tranquila en la que pequeñas variaciones se acaban con el tiempo convirtiendo en hábitos.

Igualmente de respetables son ambas posturas, siempre que sean libremente adoptadas y a unos les parecerá aburrido y sin sentido lo que otros tratan de realizar en lugar de optar por una vida en calma, eso sí, no exenta de tensiones, y al contrario, a otros el inmovilismo será la muerte en vida, un estar aferrados sin 起飞 nunca.

El movimiento vital implica un continuo inicio y final dentro de otros más amplios, etapas que se van realizando, que parten de ideas iniciales reflexionadas o impulsivas que se concretan en decisiones y desplazamientos, tanto de los ejes físicos como de los vitales para reajustarse a las nuevas situaciones, se 起飞, se vive y se aterriza o finaliza una etapa, que se une a otras ya pasadas, como si la vida fuera un largo viaje con múltiples escalas, implicando cada una un nuevo 起飞.

Y así con el paso de los años, antes de iniciar un nuevo 起飞, nuestra actuación se asemeja más a la del avión, ya que previamente, y una vez lleno nuestro interior con la etapa trascurrida, damos una pequeña marcha atrás, previa al 起飞, que nos permite enfocar e iniciar con toda la fuerza de nuestros motores la siguiente. Stop, look around and go ahead.

Beijing, 15 de enero de 2014.

编号

bian hào

El lenguaje nos permite la comunicación y la trasmisión de conocimientos, siendo a la vez el elemento diferenciador más importante del hombre respecto al resto de los animales. De alguna manera humanizamos el entorno a través del lenguaje y las personas adquieren una identidad única a través de su nombre, de forma que el resto de congéneres sabemos a quién nos referimos en una conversación sin ser preciso una descripción exhaustiva de las características físicas ni cualidades intelectuales.

A su vez, habitualmente el nombre va acompañado de uno u otros que nos relacionan con nuestros progenitores, pueblo, clan, en definitiva con nuestra sociedad de origen. De forma que hay detrás todo un componente cultural, por emplear un término de amplio significado, que humaniza a la persona física que el nombre humaniza.

Frente a la humanización del nombre tenemos la deshumanización del 编号. Llegado el momento en que hubo que identificar a todos los miembros pertenecientes a una misma sociedad o nación, los nombres no era operativos, ya que aparecían coincidencias siendo los referentes físicos distintos, así que puesto que con los 编号 podemos ir hasta el infinito asignando uno a cada uno, no habría riesgo de repetición.

Con la aparición de los medios para trasmitir información a través de redes informáticas, las personas usuarias pasan a tener también una dirección personal, que emplean para trasmitir y recibir información, y que habitualmente a la hora de su creación se vincula con el nombre, haciendo aparecer el mismo en la misma, pero que para evitar duplicidades llevaba en muchos casos a que el usuario hiciera diferentes propuestas alfanuméricas hasta que surgía una no registrada.

Por cá, puesto que la población es en número muy elevada, la posibilidad de que cada uno dispusiera de una dirección en la que apareciera su nombre se presenta tediosa, y precisaría de múltiples intentos hasta llegar a encontrar una no registrada. Así que alguna empresa servidora de correo, ha optado por asignar automáticamente un 编号 , que obviamente no ha sido asignado previamente. Así la empresa puede dar servicio a

millones de usuarios con un trámite de alta rápido.

Elemento distinto, es la sensación de deshumanización que a uno le invade cuando ante la petición de la dirección de correo a una persona, ésta le escribe en un papel 2781333821@qq.com, ya que dicho verbalmente se quedaría en el aire pues uno no tiene la capacidad memorística de que con una única audición se fije y después relacione ese número con una imagen física y un comportamiento.

Tiempo al tiempo.

Beijing, 19 de enero de 2014.

培养

péi yang

En teoría uno de los barómetros para medir si una sociedad es civilizada es que la mayoría de sus miembros sean 培养 . El sistema educativo se ha ido universalizando y estableciendo una edades de escolarización obligatoria, con el objetivos de erradicar el analfabetismo y que junto con la educación del entorno familiar conseguir que los miembros de la sociedad sean 培养.

Para ello se crearon distintas instituciones de carácter público y privado a donde se desplazaba el individuo, ya sea sólo durante las horas de instrucción, ya que la proximidad de su domicilio se lo permitía, ya sea en régimen de internado, pernoctando en la misma institución o residencias construidas al efecto.

El avance de las tecnologías ha permitido un gran desarrollo de los sistemas y medios de divulgación de la información, hablándoseen distintos foros desde el último quinquenio del siglo pasado de la sociedad de la información y del conocimiento, con gran influencia de Jürgen Habermas y sus obras como “Conocimiento e interés” en todo este asunto. De esta forma las instituciones físicas a las que antes se desplazaba el objeto a ser 培养 se convierten en virtuales.

Lo anterior implica que cada vez es más manifiesta la diferencia de comportamiento social entre el 培养 y el e-培养, sin entrar aquí a valorar como el e-培养 ha obtenido el documento que acredita su formación, puesto que no es ninguna novedad, ya que antes la gente se desplazaba a algunos países en los que obtener una titulación ad hoc era simple y se hacía en algunos mercados incluso.

Pero ahora uno se puede ahorrar hasta el desplazamiento y sólo abonar el trabajo técnico del artesano, que lo es, aunque sea con medios digitales, y el de mensajería para tener un documento que le capacita para ejercer cierta actividad y ser un e-培养; u obtener algún título nobiliario o semejante que le permita aparecer en ciertos actos o países donde demostrar esas dotes para el séptimo arte que no le habían visto en las

instituciones físicas para la creación de 培养.

Beijing, 25 de enero de 2013.

结

jié

Una de las primeras cosas con las que a uno le manipulan en los primeros años de vida, en el sentido de dirigir los movimientos físicos ya que los psíquicos aún se encuentran en una situación de arena de duna a la espera de impresión, es cuando le cogen los brazos para introducirle algo semejante a lo que después conoceremos como un jersey o le mueven las piernas para ajustarle un pañal y unos patucos, a mero efecto decorativo ya que para el andar no es momento.

Pero llegado el momento de aprender a desplazarse de un sitio a otro, de gatear a la situación erguida, se pasa a usar un calzado adecuado a la nueva destreza, y por consiguiente, uno ya en posición de sentado observa como, por lo general su madre u otro familiar cercano, le introduce los pies en algo que llama zapatos, o así cree, porque repetidamente, día a día, escucha algo que con el tiempo distingue como “Ven que te voy a poner los zapatos” que continúa con “Ves!. Y ahora atamos los cordones con un 结, hacemos un lazo y ala, a correr”.

Uno no podía imaginar que eso que llamaban 结 y que consistía en entrelazar elementos, cruzándolos, volviendo y retomando al mismo o sentido contrario, aparecería a lo largo de su existencia como un sinónimo de sujeción y atadura, a veces con connotaciones de seguridad cuando hablamos de alpinismo o navegación, o de temor cuando se nos pone un 结 en la garganta, o como un nuevo elemento del vestir diario al introducir la corbata dentro de la indumentaria habitual.

Aunque Humphrey Bogart, que usaba corbata con 结 bien hecho, defendía que ataduras, las justas, y para muestra la escena en que sentado en una silla le indica a Lauren Bacall “Da una vuelta a mi alrededor y se ves alguna cadena dímelo”.

Beijing, 28 de enero de 2014.

马

ma

Por el Monte do Cerredo pocas monturas a 马 pasaban, siendo más habituales en las poblaciones de esa zona las de tipología distinta y no por ello menos fieles, así que tendría que ser con la televisión en blanco y negro, y la sesión de tarde de los sábados, que después de “The Pink Panther”, nos deleitaba con películas de John Ford y/o protagonizadas por John Wayne en las que a lo largo del desierto de Arizona o por tierras de Colorado, los 马 mostraban su porte junto los que avanzaban en el terreno o que allí estaban, teniendo con ellos una relación inseparable, como se puede ver en “Un hombre llamado caballo”, entre otras películas sobre el oeste norteamericano.

Casi tan inseparable como la anterior, era la relación que años después tenían todos aquellos que con otro 马 trataban, y que de un lado a otro lo buscaban cuando les faltaba. Siendo el denominador común la búsqueda de la sensación de libertad, los primeros viviéndola y estos últimos sin llegar a ir más allá de su imaginación.

Lo cierto es que de los animales no humanos que han acompañado al hombre en su devenir histórico el 马 es de los que ha dejado más huella, coincidiendo aquí lo físico con lo inmaterial. Desde Rocinante hasta las herraduras que para ahuyentar los malos espíritus en las puertas de muchas casas por lá se clavaban, pasando por los viajes imaginarios en búsqueda de la libertad, el 马 no deja indiferente al entorno que lo trata.

En Beijing a 30 de enero de 2014, horas antes del inicio del año del caballo.

口令

kou ling

La revolución informática de los años 90 del siglo pasado generalizó el uso del 口令. La extensión del uso de ordenadores con la aparición de los personales, que sustituían a los de grandes dimensiones, y portátiles, unido a la aparición de software más intuitivo y de fácil manejo, lleva pareja la necesidad de proteger la información en ellos guardada o almacenada.

En la segunda década del siglo XXI se generaliza el uso de redes sociales gracias a la expansión de los smartphones apoyados en el acceso a internet por conexión wifi desde cualquier lugar. Así, el ordenador pasa a ser el reino o condado de la Edad Media en donde al caballero o guerrero que deambulaba se le permitía el acceso tras pronunciar el 口令 a los que protegían sus fronteras. Ahora la riqueza de nuestro reino es la información, que digitalizada se guarda, de forma que para acceder a la misma podamos establecer uno o varios filtros mediante 口令.

Cá en Beijing la gran mayoría de bares y restaurantes ofrecen a sus clientes el acceso a su red wifi con el único requisito de introducir el 口令. Esto nos permite analizar las distintos procesos mentales por los que pasan los responsables de establecer el 口令. Comprobando que hemos pasado de los clásicos personales, como la fecha de nacimiento, el nombre la novia o del hijo,… a que la psique busque uno impersonal por estar relacionado con el local en el que se va acceder.

De esta forma nos encontramos desde el que no se han complicado nada pensando un 口令 y han establecido la clásica relación numérica de reseteo pero en orden decreciente, “87654321” o el nombre del local, hasta los que aprovechan la misma para fomentar el negocio como la de “drinknow”. Navega pero consume, no te obligo lo recuerdo.

Beijing, 1 de febrero de 2014

客服

kè fú

“El 客服 siempre tiene la razón”. Lejos queda ese eslogan, pero cumplió su papel en el momento histórico de expansión del sector servicios del tejido económico y la mejora de la calidad de vida de la sociedad.

La tendencia cada vez mayor a maximizar beneficios y rentabilizar la producción implicó, entre otras cosas, que el producto incluyera una fecha de caducidad, en el sentido de que justo después de finalizar el período de garantía el objeto iniciaba fallos de funcionamiento que acabarían con recomendar su sustitución, y que, una parte del servicio sea realizada por el 客服, que mejor forma de darle la razón si el mismo es el que realiza parte del servicio.

De esta forma, se han ido reduciendo costes laborales con la supresión de puestos de trabajo en gasolineras, en donde el 客服 es el que previo pago suministra combustible al vehículo, en supermercados, donde el 客服 pasa el código de barras del producto y al final paga con tarjeta de crédito, por citar un par de ejemplos.

Cá uno puede observar en ciudades como Ping Yao como se lleva a cabo el servicio de recogida de basuras de forma compartida, el vehículo llega al lugar en cuestión, se detiene, y los 客服 son los que cogen los contenedores y los vacían en el vehículo correspondiente. La duda es si este reparto de funciones es fruto de la tradición social de reparto comunitario de tareas o de la aplicación de criterios de rentabilidad de los recursos.

Beijing, 9 de febrero de 2014.

腹肌

fù ji

En las épocas de escasez el 腹肌 se mantenía firme y correoso, por una parte, fruto del ejercicio físico que habitualmente era preciso realizar para vivir, y también por la falta de abundancia y excesos en la alimentación y bebida, que le harían más visible.

Apareciendo con el tiempo la mejora de las condiciones de vida, la expresión de la curva de la felicidad, para cuando el 腹肌 mostraba su apariencia más laxa y suelta, adoptando una forma abombada, y no necesariamente fruto de embarazo en el sexo femenino y menos en el opuesto, sino porque la mejora en la calidad de vida se acompañó de la desmejora física, fruto de los excesos y descenso o desaparición del ejercicio físico.

Así que cuando esa mejora de la calidad de vida abarcó un porcentaje elevado de la sociedad, los cánones del buen ver y aparentar volvieron a cambiar, y la anterior curva de la felicidad pasó a considerarse gordura y poco atrayente, y el 腹肌 que llevaba años sin dar palo al agua, se vio sometido de repente a un continuo y casi diario ejercicio de contracción y tensión para regresar a la posición inicial, de forma que en el menor plazo de tiempo el 腹肌 se encontrará tonificado.

Los meses previos a la época estival lo gimnasios llenaban sus dependencia con clases, de forma que con los primeros días de playa el 腹肌 fuera lo más opuesto a la curva de la felicidad y más próximo a una planicie, considerándose exitoso si adoptaba el aspecto externo de una tableta de chocolate.

Más cá aún existen ciertos ritos y hábitos que favorecen la tonificación del 腹肌 y una continúa contracción-expansión repetitiva que favorece su aspecto plano y estilización del cuerpo. Nos referimos a las reverencias que se realizan en los templos budistas ante las innumerables representaciones que en los mismos existen, aparte de las principales, en las que como mínimo se realizan tres frente cada figura y otras tantas orientadas a cada punto cardinal en el espacio de acceso donde se enciende el incienso.

Imaginemos una habitación o dependencia individualizada de un templo con tres figuras principales en la parte frontal, nueve contracciones-estiramientos del 腹肌, más las doce del acceso, a las que añadimos tres de la representación posterior, y si consideramos un mínimo bastante habitual ocho en cada lateral, tendremos un total de setenta y cuatro, sólo en una dependencia. Si un templo suele tener unas tres habitaciones con representaciones, con tranquilidad en esa visita se pueden hacer casi doscientas ejercitaciones del 腹肌.

Obviamente, gracias al olor a incienso podremos distinguir los 腹肌 planos de templo de los obtenidos mediante ejercicios realizados en otros lugares.

En Beijing a 18 de febrero de 2014.

冻死

dòng si

La sal era un elemento de gran valor en la antigüedad y más en las zonas cálidas, donde las caravanas de camellos y dromedarios atravesaban los desiertos cargados de piedras de sal que intercambian por otros bienes. La sal era elemento clave para la conservación de los alimentos, lo que garantizaba el sustento a lo largo del año, y aún se sigue empleando para salar los jamones y otras partes del cerdo que buenos cocidos galegos nos aporta.

Otra técnica de conservación de los alimentos es a través del frío y como siempre el desarrollo técnico implicó cambios importantes en el comportamiento social y las formas de comportamiento humanos de forma que se buscó la manera de crear 冻死 de manera artificial.

Así aparecieron equipos de creación de 冻死 en un espacio cerrado, primero las neveras, que mejoraron la función de las despensas, y luego los congeladores, que permiten conservan los alimentos durante meses para su consumo posterior mejorando la calidad de la vida de gran parte de los habitantes del planeta, ya sea por disponer de uno en su domicilio o en la zona destinada al efecto en un supermercado.

De igual forma que se puede 冻死 la carne para el consumo humano también se puede llegar a 冻死 al ser humano, o casi, así cá en la época invernal uno comienza a aproximarse a la 冻死 en alguna que otra sala de espera de aeropuerto donde espera para subir al autobús que traslada a los pasajeros al avión. Así esta forma no prevista de conservación del pasajero, las compañías aéreas los trasladan a destino en las mejores condiciones o por lo menos similares a las de origen.

Beijing, 22 de febrero de 2014.

宗教

zong jiào

Uno de los elementos diferenciadores entre una 宗教 y otra son sus rituales. Actos y ceremonias que se realizan a lo largo del día en momentos establecidos y siguiendo toda una pauta, que el que la realiza interioriza y asimila hasta los más profundo de su ser.

Emile Durkheim en su libro “Las formas elementales de la vida 宗教 “ explicaba su origen extrapolando los rituales totémicos de los habitantes de las islas del Pacífico, que frente a los elementos adversos de la naturaleza, como cuando se da una impresionante descarga eléctrica durante una tormenta tropical que hace temer a cualquiera, era normal que todos se cohesionaran para adorar a un tótem que les protegiera e hiciera la existencia mentalmente más segura.

Todas las 宗教 tienes sus libros, calificados de sagrados por el objetivo que desean transmitir, pero que en el fondo no dejan de ser auténticos libros de texto con texto. Y es habitual encontrar en hoteles de países de tradición protestante Biblias en la habitación para que el huésped pueda realizar sus lecturas sin tener que llevarlas en su equipaje, claro que los pads y smartphones facilitan hoy en día la lectura sin gran peso físico.

Cá uno puede encontrar otra devoción como si una 宗教 se tratara y que consiste en aprender el idioma chino. Todas las mañanas uno lleva sus salmos vocabularios y al anochecer como mínimo se debe repetir el ritual, y repetir y repetir el vocabulario, a modo del rezo del Santo Rosario de de los católicos o Surah del Corán a partir del libro de texto de cada 宗教.

Beijing, 22 de febrero de 2014.

头疼

tóu téng

La aparición o sensación de 头疼 es un indicador de que algo no funciona en nuestro engranaje, algún elemento se está encontrando con obstáculos a la hora de realizar su cometido, lo que hace que envíe señales de alarma para que otros elementos reaccionen y traten de eliminar aquello que obstruye el funcionamiento.

Por lo general dichos obstáculos son tóxicos, dañinos que producen 头疼 pero que pueden tener un origen variado, desde lo que podríamos llamar sociomental hasta particulogaseoso, pasando por el más puro estado líquido.

En nuestras relaciones sociales con independencia del ámbito y de una mayor o menor proximidad con el elemento patógeno, a lo largo de nuestra vida nos encontramos con individuos que cuando interactuamos con ellos nos producen 头疼, ya sea porque, nuestra relación sociomental no es sana y produce elementos tóxicos para uno o para ambos. Por lo general estas relaciones acaban en una ruptura o lejanía de interacción.

Por otro lado, y a veces coincidiendo con la anterior situación, se suele emplear el tiempo libre y momentos de ocio a la ingestión de líquidos, que si de inicio no son muy saludables, ciertas mezclas a las que están sometidos provoca una creación masiva de toxinas que una vez que circulan por el interior del cuerpo humano, y pasadas las horas y momentos de euforia, se muestran con unos 头疼 característicos, que aunque se puede mitigar con algunos remedios de variado tipo sólo el tiempo lo cura.

Y cá tenemos otro elemento, que existente también de antiguo en otras zonas del mundo, se muestra y extiende con una fuerza preocupante, expandiendo sus partículas gaseosas por todo el espacio y durante días, lo que provoca que la respiración de ese aire venga acompañada de 头疼. Una vez más son elementos tóxicos que por las vías respiratorias se introducen en el interior provocando esa señal de advertencia.

No hace falta incidir en que la aparición conjunta de varios de los elementos causantes

de 头疼 hace que su manifestación sea mayor, produciendo un retraso en la anhelada recuperación, y siempre con la duda de cuando se producirá el salto cualitativo fruto de la acumulación cuantitativa que nos lleve a tener que adoptar otras medidas restauradoras.

En Beijing, 24 de febrero de 2014 y entre 358 a 425 de nivel de contaminación.

洗澡

xi zao

En mayor o menor medida a lo largo de la historia de la humanidad el humano se ha 洗澡, ya sea en arroyos, ríos y demás fuentes o estanques, o en habitáculos o mobiliario construidos para ese menester, desde una mera tela suspendida entre dos puntos con un cubo hasta la más lujosa grifería, el objetivo inicial es 洗澡.

Este hábito o costumbre nos ha permitido según en el momento del día que se realice, continuar con las actividades previstas o sencillamente iniciar el reposo que se desee, ya que aparte de su obvia función de eliminación de elementos sobrantes de nuestro cuerpo, tonifica y llega a despejar la mente en más de una ocasión. Por ello, su modus operandi es de los que en los primeros años de vida los progenitores enseñan a sus descendientes.

Uno de los objetivos de 洗澡 es aclimatarnos a las condiciones ambientales del momento, de forma que el contraste entre nuestra temperatura y la del entorno sea la menos posible. Cá, al igual que una madre ayuda a su infante a 洗澡, es preciso que a causa de condiciones meteorológicas adversas sea preciso que elementos inanimados se 洗澡 para su correcto funcionamiento.

Así uno se puede encontrar, ya ubicado en el asiento que le ha sido asignado en el interior de un avión, esperando que éste se mueva para iniciar el despegue, cuando la asistenta de vuelo le indica que se desate el cinturón de seguridad, lo cual no entiende inicialmente, y le cuesta comprender, porque desconoce que ha cambiado para que ahora no sea preciso abrocharse el cinturón de seguridad para iniciar el vuelo hasta que por la ventanilla puede observar como desde un camión cisterna, provisto de un cañón para lanzar agua haciendo funciones asimiladas a alcachofa de ducha, procedían a 洗澡 el avión.

Una vez retiradas de su superficie externa los elemento que el ambiente había adherido o creado por las bajas temperaturas, y bien tonificado, eliminado de cargas

electroestáticas, al igual que uno se viste después una 洗澡 y se abrocha el cinturón del pantalón para salir al exterior se indica que nos abrochemos el cinturón de seguridad para iniciar el despegue.

Beijing, 8 de marzo de 2014.

皮带

pí dài

Se despertó al tiempo que la claridad iba ganando terreno a la oscuridad y las luces eléctricas comenzaban a perder importancia ante la iluminación natural que más ángulos abarcaba.

Su comportamiento era rutinario y mecánico, una visita al lugar de eliminación de impurezas de forma natural, una pastilla de omoprazol, un café, limpieza de los elementos blanquecinos del interior del espacio bucal, una ducha y toalla textil para el secado.

Inicio del ritual de cubertura con elementos textiles de las zonas del exterior de su apariencia física, proceso al que días atrás había añadido un nuevo elemento dentro del grupo de piezas no mostrables al exterior, un 皮带.

Hacía meses que por momentos sentía como si dentro de una parte de su interior, aquella que se encuentra oculta bajo lo que en visión exterior denominamos ingle, algo se fuera desgarrando, separando un elemento de otro, pero percibía como si las dos partes fueran de distinto origen o naturaleza, una artificial ante otra viva que trasmitía que algo de si se separaba.

Así con el tiempo la cosa fue a más y hacía el exterior comenzó a manifestarse de una forma discreta, sobresaliendo respecto al entorno próximo, y no por su sabiduría y conocimiento, sino por su constante hacerse notar trasmitiendo sensaciones de incomodidad, que obligaron a tomar medidas, primero de la cintura y después de adquisición y uso de un 皮带 que en cintura pusiera lo que sobresalía por negatividad.

Pero aunque el hábito no hace al monje, si lo habitual se interioriza y se hace costumbre, pasando el 皮带 a formar parte del ritual e indumentaria de su vestir diario, junto con el resto de prendas, aunque los refuerzos que incorporaba el 皮带 para devolver a su sitio lo que sobresalía siempre le había dado reparo.

Ya finalizado el proceso de preparación del aspecto externo, retiró uniendo su mano derecha al asa de la maleta, que estaba de encima del asiento en que la noche anterior la había depositado una vez finalizada la disposición de los objetos en su interior, y moviéndose de forma automática sale de la vivienda, cierra con llave, llama al ascensor, llega el de la derecha, se abre la puerta, entra y pulsa el 1.

Tras retirar de su bolsillo derecho el teléfono móvil observa que son las 7.00 h y que va en tiempo para iniciar el viaje previsto días atrás, por lo que opta en desplazarse hasta el aeropuerto en el tren que obviamente conecta aquel con la ciudad, puesto que su desfase mental todavía no le llevaba hacer lo opuesto a lo deseado e ir a sitio distinto de aquel al que quería ir.

Aunque se había acostumbrado a la presión que la parte de relleno del 皮带 hacía para meter en cintura lo que de ella sobresalía, no por ello no dejaba de sentir una extraña sensación de trasportar algo más. Y así tras el check-in al control de embarque fue.

Los distintos viajes realizados le habían llevado a automatizar esta fase: cámara, móvil, ebook, cartera y cinturón, a la bandeja para control, y nada encima accesorio, sólo la ropa. Atraviesa el arco detector de metales y se sube al pequeño cajón que le indican las personas de seguridad para el habitual cacheo y rastreo con el detector de metales.

Con los brazos en cruz le indican que se gire y según la persona de seguridad va descendiendo con el detector de metales que sostiene con su mano derecha, confirma con la izquierda la no existencia de elementos ocultos, hasta que a la cintura llega y que con sus dedos toca algo consistente que no es tejido humano ni textil flexible, y levanta la mano derecha con el detector al momento que suena una señal de alarma que provoca que de forma automática todo el personal de seguridad le apunte con sus armas.

Lentamente fue moviendo los brazos de la posición en cruz a la de manos arriba y en su mente aparecían flashes de la película “El expreso de medianoche” de Alán Parker que ayer noche había visto en el canal Clásicos del Cine. Las gotas de sudor empezaron a deslizarse por su cara.

Lentamente la persona de seguridad, que había iniciado el reconocimiento y que ya había sustituido el detector de metales por un revolver, comenzó a separarle las prendas con su mano izquierda tratando de descubrir qué era lo que debajo llevaba, mientras le apunta a la cabeza con el arma. Con el dedo anular y medio comenzó a separar la parte izquierda delantera del pantalón hasta que pasados diez segundos, que fueron minutos que parecían horas, vislumbró el 皮带.

El frío le despertó, y lentamente fue consciente de que las sábanas se encontraban pegadas a su cuerpo, y no de forma figurativa para calificarlo de perezoso, sino que la sensación táctil era de tela húmeda adherida a su piel. Se incorporó bruscamente y retiró lo que no permitía que el aire secara su sudor, y tras pasar su mano derecha sobre su cara, abrió los ojos para reconocer el entorno de su habitación mientras que con su mano izquierda presionaba la hernia inguinal al tiempo que imágenes de la película visionada el día anterior se manifestaban reales en su imaginación.

Beijing, 13 marzo de 2014.

骗钱

pian qian

Según las sociedades han ido avanzado sus actividad central ha ido evolucionando de actividades centradas en el mantenimiento de la especie, y por tanto con un elevado componente fisiológico en el que poco espacio existe para la reflexión y discurrir del pensamiento, a actividades enfocadas en la mejora de la calidad de la existencia, en las que ya se dejaba una parte del existir diario para reflexionar sobre cómo avanzar en esa mejora. Del caminar por senderos para ir en busca de trabajo a pueblos vecinos al senderismo.

Pero quizás desde siempre y unido a la propia existencia de los grupos humanos, ha habido en los mismos elementos proclives a la no actividad, que tratan de obtener beneficio con el mínimo esfuerzo, y por ello no favorecedores del progreso común, y otros cuya actividad se centra en obtener beneficio en base a la confianza que el otro deposita en ellos.

Esta tipología ha aumento en distintos ámbitos y generalizado en los últimos veinticinco años.Aunque aún se pueden vivir momentos en los que uno parece encontrarse dentro de una película española de los años 60, con Tony Leblanc en el papel de gancho y actores como Paco Martínez Soria o José Isbert en papeles que reflejaban las vivencias de los que a la capital iban a buscar fortuna.

El autobús de apenas veinticinco plazas se desplazaba a primera hora de la mañana entre dos puntos importantes de población, y haciendo todas aquellas parabas que fueran precisas por el camino al mismo tiempo que otros miles lo hacían a lo largo del inmenso país.

A los pocos quilómetros de iniciar el viaje, se detiene en una pequeña población en la que suben tres individuos, dos se van hacia el final y otro ocupa el asiento libre en la segunda fila al lado del que relata. En breves minutos se comienza a oír voces en un tono cada vez más elevado, que trasmitían una conversación-discusión entre los dos viajeros que acababan de sentarse en la parte posterior del avión.

Por la entonación y expresión sonora, la voz de uno asemejaba a la de una persona con alguna, aunque leve, deficiencia mental y la otra intervenía en sonoridad de madurez y cordura. El caso es que las voces del diálogo cada vez acompañaban más risas de otros pasajeros y un par de ellos se incluyeron en la conversación, siendo uno de los animadores el que a un lado se sentaba y con ellos había entrado.

Hasta que en un determinado momento y cuando hacía atrás miraba pude observar como unos billetes de cien reminbis cambiaban de mano de uno de los pasajeros del centro del autobús, a cambio de uno de un color en apariencia amarillo, que le entregaba el de voz que trasmitía aparentes deficiencias. Cosa extraña ésta cuando el billete con valor fiduciario más alto en reminbis es el de cien.

Hubo calma durante unos minutos hasta que con tono recriminatorio el de voz de cordura le recriminaba al de voz aparente deficiente alguna actuación no correcta de la que trataba de justificarse, lo cual hizo surgir la voz de entregador de los billetes de cien reminbis con tonos dubitativos e inquisitivos de aclaraciones, hasta que de nuevo entra en escena el que al lado se sentaba, pasando en menos de un minuto a centralizar la conversación y saca de su bolsillo una serie de billetes de cien reminbis que acaba entregando, a cambio del billete de apariencia amarilla, al que momentos antes operación similar había realizado.

En los siguientes dos minutos, primero descienden del autobús previa solicitud, la pareja de viajeros del fondo, la voz aparentemente deficiente y la voz cordura, y una vez que el autobús se desplazó unos doscientos metros, el que al lado se sentaba realiza la misma operación.

Una 骗钱 con seguridad acababa de ser realizada, en la que aprovechándose de la avaricia por el lucro en el aprovechamiento del otro, uno entrega unos cuatro billetes de cien reminbis a cambio de otro de un supuesto valor de quinientos, que por el motivo que considerara oportuno, el de voz aparentemente deficiente desea cambiar y no porque dicho billete sea falso e inexistente en el mercado.

Pero como no existen, es pieza única, por lo que interviene el que al lado se sentaba

para recuperarlo, y en teoría volver la situación a su origen, salvo que no fuera así y se aprovechara la circunstancia para entregar falsas notas de cien al que buen negocio pensaba hacer en inicio, y completar un 骗钱 al recuperar el papel con una imagen con ningún valor en el mercado, no porque fuese falso sino por inexistente como papel con valor de intercambio, siendo una simple “estampa” o imagen impresa en papel, de ahí que en otros lares a la actuación anterior se la denominara “el timo de la estampita”, y por ello al ser reutilizable revalora su valor en el mercado.

Podemos imaginar años después en el jardín del centro de la tercera edad a tres personas que mirando hacia el infinito iban recordando andanzas del pasado, y una voz aparentemente deficiente le solicita al que a su derecha se sentaba si le podía cambiar el billete que le mostraba porque en la cafetería no tenían cambio.

Beijing, 18 de marzo de 2014.

进化

jìn huà

La capacidad de adaptación del ser humano es mayor de la que podríamos imaginar, y casi nadie pone en duda la veracidad de las teorías basadas en la 进化. Hemos pasado de que ese proceso fuera visible a nivel fisiológico externo, en el sentido de que desde el presente podemos ver un período de millones de años reflejado como si fueran unos segundos sobre un papel o panel en el que se nos muestran procesos de millones de años, a poder ver en tiempo real nuestra adaptación y consiguiente 进化 a las situaciones socio-ambientales actuales.

Los cambios se producen más rápidos, lo que antes tardaba un siglo ahora se produce en un año, por lo que nuestra 进化 tiende a una mayor adaptabilidad y versatilidad, aunque llegado un punto es aparente, porque la globalización de ciertas situaciones y tendencias hace que al final sólo sean precisos unos pequeños retoques en nuestra maquinaria mental.

La 进化 de las especies y por ende la teoría de Darwin se ha llegado a interiorizar tanto en la vida cotidiana, que puede parecernos presente en expresiones como “Me van a salir branquias como siga lloviendo así”, casi audibles aquí provenientes de lá donde nací tras un invierno de intensa y continua lluvia.

Así cá también uno interioriza en su mente la 进化, y después de días y días en los que “Un rayo de sol pasa a duras penas por entre el aire contaminado de la ciudad”, tal como sonaba en una canción de La Polla Records en la época de la movida de los ochenta, cobraba existencia actual, y adaptamos nuestra visión a una continua imagen translucida, con el riesgo de que cuando tengamos cataratas oculares pensemos que estamos a 500 de contaminación, o que nuestra fisonomía vaya 进化 de forma que al final puedan deducir, cuando encuentren restos maxilares de este año, “Éste usaba una 3M PPP3. Fíjate en el mentón”.

Debemos estar atentos al futuro, ya que estos elementos de protección externos se pueden llegar a interiorizar de tal manera que no sólo se pretenda salvaguardar la vida

actual, sino la futura, y los espermatozoides 进化 creando sus correspondientes máscaras. Punto importantepara cuando se vaya hacer el remake de la película de Woody Allen “Todo lo que a usted le gustaría saber sobre el sexo y que nunca se ha atrevido a preguntar”.

Beijing, 25 de marzo de 2014.

菜单

cài dan

En el sector servicios lo que facilita la elección al posible cliente es poder visionar toda la oferta de una empresa determinada en un único documento, ya sea en papel o en formato electrónico; y a diferencia de las empresas de suministros de materiales consumibles, el servicio es un producto en el que la interrelación con el cliente es mayor y variable durante el consumo del mismo.

En los bienes de consumo, es clave la calidad y precio del producto y la relación entre ambos; ya que la capacidad financiera del cliente determinará cuál de esos dos elementos es factor decisivo a la hora de elegir, ya que ante la falta de recursos la importancia del bajo coste es mayor, y se buscará cubrir la necesidad a un nivel mínimo.

En el sector servicios, la presentación y el trato con el cliente es clave para que el negocio tenga éxito. Así en los servicios de restauración un buen 菜单 es un elemento clave, siendo importante la veracidad del mismo, no como en otros lugares, de aquí alejados, en los que un gran 菜单 se reducía al final a sólo dos o tres opciones puesto que el resto nunca había.

Cá lo habitual es que nos encontremos con 菜单 en formato libro, repleto de fotografías que acompañan a las distintas opciones, pero también existen otros locales en los que el 菜单 se reduce una hoja A4 impresa por las caras en idioma local, por lo que hemos de recurrir para una elección rápida a observar que es lo que en otras mesas se encuentran degustando para que indicándolo solicitar aquello que en apariencia se ajuste más a nuestros deseos, o ser acompañados a donde distintos productos tienen expuestos para elegir aquellos que nos apetezcan. Actuaciones que también hemos tenido que realizar cuando nos han presentado una 菜单 en ruso, con toda la intención de ofrecer un buen servicio al turista, pero de dudoso éxito con los desconocedores de dicho idioma.

Beijing, 30 de marzo de 2014.

刹那

chá ná

Desgranando nuestro tiempo vivido hasta el elemento mínimo de existencia espacio-temporal probablemente llegaremos a un 刹那. Así nuestros cambios a lo largo de nuestra vida se han producido en decisiones que se han tomado en un 刹那, ya sea un sí o un no, ya hayamos acertado o nos hayamos equivocado, esos 刹那 frente a una disyuntiva en la que no vale quedar observando, sino optar, ha ido determinando los sucesos de nuestra existencia.

Aunque no seamos conscientes el decurrir diario está compuesto de infinidad de decisiones que tomamos en distintos 刹那, hasta hace pocos años estas se limitaban a el mundo considerado real y en base a imputs de información que provenían por distintos sentidos, pero con la aparición de las redes sociales ha surgido un nuevo escenario con características propias.

Así el ámbito material que sirve de base para la recepción de información se limita a un aparato de comunicación, generalmente un Smartphone, que por el momento sirve para trasmitir información visual y escrita, en base a la cual podemos crear distintas personalidades ante nuestro interlocutor.

Cierto es que este tipo de relaciones virtuales acaban cubriendo muchas necesidades de comunicación de los individuos que componen la sociedad y dando base a una estructura de plausabilidad de la realidad basada en el lenguaje cotidiano, que Berger y Luckman exponían en "La construcción social de la realidad", pero ahora ya no se basa en la conversación que se mantenía con el dependiente del kiosko a la hora de adquirir el periódico todas las mañanas, por ejemplo, sino en mensajes a distancia sin necesidad de proximidad física.

Pero a esta realidad le falta intensidad sensorial, los olores del interlocutor, el tacto a la hora del intercambio, cambios en el entorno visual de percepción provenientes del entorno y no del canal de comunicación, etc. Así en un 刹那 de una conversación virtual se da el paso a proponer una real. Un lugar de encuentro, una hora y la

imaginación a la espera de cotejar lo creado en el interior con lo que aparecerá en el exterior.

Siempre con cautela y reservas, pues la información de partida puede ser equívoca y desconocemos los hábitos y costumbres en un vis a vis de un interlocutor de chat. Así cuando a un primer encuentro llegamos con cinco minutos de retraso puede ocurrir la siguiente conversación vía chat:

- Acabo llegar
- Acabo de salir

La sombra de un plantón surge cubriendo gran parte de la mente y observando el entorno parece oír la canción de La Mandrágora que expresaba “Y yo allí como un gilipollas madre”, por lo que ha de optar por quedarse o irse, así en un 刹那 decide permanecer en el lugar unos quince minutos reflexionando/divagando sobre lo ocurrido, cuando a quien esperaba aparece. La expresión “Acabo de salir” no era con referencia al lugar en que se encontraba él, que acababa de llegar, sino a otro.

Un simple 刹那 pudo hacer que el que se creía plantado fuera el que a otra dejaba plantada. Lo importante es vivir lleno de 刹那.

“Chinese have a saying to describe the meeting in person of virtual friends: 见光死（Jian guang si). Means the relation end up after meeting under light[Chuckle]”

Beijing, 5 de abril 2014

咖啡

ka fei

Las primeras evidencias que aparecen creíbles, según los entendidos, de la existencia de una bebida denominada 咖啡 datan de mediados del siglos XV en los monasterios sufís de Yemen, a donde había llegado desde Etiopía a través de Egipto, al igual que el qat.

Mientras el consumo del 咖啡 no sufre más restricciones que su calidad y saber hacer, el qat dado que contiene "cathinone", un tipo de anfetamina, es objeto de importantes restricciones en su producción y consumo, siendo más flexible en Djibuti, Somalia, Etiopía y Yemen, país este último en donde ha sustituido a gran parte de las plantaciones de té y 咖啡 en el pasado. Ruta del qat que se puede seguir con la lectura del libro de Kevin Rushby "En busca de las flores del paraíso: viaje a través de los campos de droga de Etiopía y El Yemen", editado en la colección Altair Viajes, y en la que su autor sigue los pasos de Richard Burton un siglo después desde Etiopía hasta Yemen.

El 咖啡 extendió su consumo a partir del siglo XVI llegando a Italia y de ahí al resto de Europa, en donde se empezaron a abrir locales para su consumo y en donde iban distintos personajes de la sociedad a conversar y debatir mientras se degustaba un 咖啡, pasando a ser famosas las tertulias de algunos de estos locales.

Su expansión también llegó a América, y alcanzó mayor popularidad tras el motín del té en Boston en el que los rebeldes lanzaron al mar el té sobretasado por la corona británica, momento clave en la independencia/formación de Estados Unidos; posteriormente su producción y consumo se establecía en el resto del continente americano.

Pero en Asia, con excepción de Ceilán e Indonesia se mantuvieron las plantaciones y consumo de té, excepto el fenómeno del 咖啡 de Vietnam que en la década de los 90 del siglo pasado, en pocos años paso a ser el segundo exportador mundial poniendo en el mercado su producto a un precio muy competitivo, que a la larga provocó una fuerte caída de precios a nivel mundial con la consiguiente crisis.

Por cá el consumo del 咖啡 no es habitual limitándose el mismo, no a locales en los que la gente se reúne para debatir, sino más bien a cadenas comerciales extranjeras con participación local, que ofrecen su producto de igual forma en Monterey California, al igual que en cualquiera de sus locales a lo largo del planeta, o a negocios de comida/bebida estilo europeo en los que uno puede encontrar en la carta distintas variedades de 咖啡.

Pero que figure en un papel o carpeta que nos entrega el dependiente de un local en el que sirven bebidas y comidas, no significa que lo que se vaya a degustar se aproxime a lo que en nuestro recuerdo permanece como referente de esa denominación, así por un Irish 咖啡 podemos recibir un 咖啡 frío con nata simplemente.

Cierto es que si entre Santiago de Compostela y Valencia no existe coincidencia en la forma de servir un carajillo de coñac/brandy, ya que en el primer lugar el coñac/brandy se quema previamente y después se añade al 咖啡, mientras que en el segundo se añade directamente desde la botella; es de esperar mayores diferencias a la hora de servir un Irish 咖啡 entre Beijing y Belfast, siempre y cuando en Irlanda se siga sirviendo tal como se ha expandido por Europa y América.

Beijing, 13 de abril de 2014.

活动的

huó dóng de

En uno de sus acostumbrados paseos por las afueras de Éfeso, en los que encontraba cierta paz interior observando la naturaleza y tratando de buscar respuestas a “¿Quiénes somos? ¿Adónde vamos? ¿De dónde venimos?”, preguntas que unos veinte siglos después sonarían cuasi-himno de una generación de la Iberia merced a una canción de Siniestro Total, quedó mirando fijamente al río en el que tantas veces se había introducido desde su infancia.

Y viendo correr el agua, que se estaba 活动的, su intuición le hace consciente de que “Todo fluye y nada permanece” ya que ese río que tantas veces ha observado siempre se le aparece distinto, y sin entrar en ese momento a analizar que parte del sujeto que observa influye en lo observado, determina como tautología que “nunca te bañaras dos veces en el mismo río” y no porque haya decidido que el leit motiv de su vida sea a partir de ese momento recorrer el mundo bañándose de río en río, sino porque nada permanece.

De forma que gran parte de la felicidad del ser humano consistirá en esa adaptación al fluir, al estar en 活动的 con su entorno o en 活动的 a otro entorno en el que su ser y su estar no se encuentren en disyuntiva.

Mas lo cierto es que en los últimos tiempos dicha disyuntiva es cada vez menor por el hecho de que el ser humano ha pasado a preocuparse más de su estar que de su ser, siendo primordial la existencia ante la esencia, o lo que es una vida satisfecha a nivel de necesidades materiales frente a cualquier idea o ideología, así una vez que se alcanza cierto punto de comodidad/estabilidad se tiende a evitar estar 活动的; aunque cierto es que hay individuos para los que su comodidad/estabilidad es estar en 活动的.

Cá muchos elementos están en 活动的 aparente, los humanos cambiando de trabajo ya sea por elección o por ser elegidos, y los negocios porque o es rentable o se cambia de negocio.

Un 活动的 centrado en el estar.

Para Heráclito.

Beijing, 14 de abril de 2014.

一二

yi er

Cuando se desea instruir a un grupo de personas para realizar una serie de movimientos en conjunto y a un mismo ritmo, se suele indicar éste recurriendo a sonido simples y perceptibles como 一二, siendo el lugar y momento en el que alcanza su esplendor de uso en la instrucción militar.

En el momento del ingreso en una institución militar, lo primero que se recibe es la correspondiente instrucción acorde con la imagen que se espera dar y que de repetir/entrenar al ritmo de 一二 se perfecciona, día a día, mes a mes, año a año hasta la graduación del recluta. Más podemos encontrarnos ese mismo sonido 一二 a la hora de llevar a cabo otro tipo de graduación.

Viendo que las figuras lejanas a una misma distancia día tras día se volvían más borrosas no cabía duda de que la pérdida de visión era una realidad más que palpable, visible en su borrosidad, por lo que se hacía preciso el empleo de elementos correctores que concentraran lo borroso en puntos distinguibles, siendo una óptica el lugar donde obtenerlos.

Para realizar esos elementos de forma correcta era preciso concretar cuantos grados de desviación tenía cada ojo, por lo que el que necesitaba usar una corrección ocular y quien determinaría o cuantificaría la misma, ocuparon sus espacios en los equipos de medición y buscaron algún código simple que permitiera la comunicación entre ambos, al no existir ningún lenguaje con una base elemental de vocabulario en común que permitiera expresiones del tipo “¿Cómo ves mejor? ¿ Así o así?”.

Probando inicialmente, por parte del deficiente en visión, con expresiones del tipo “好” (hao) para trasmitir que la visión en ese instante era correcta o “不好” (bu hao) para lo opuesto, sin ser correspondida esta opción por quien tenía que determinar el grado de deficiencia, que ante dos situaciones optaba por expresar 一二, debiendo elegir, según fuera mejor su grado de visión entre una u otra.

De esta forma al ritmo de 一二, 一二, 一二, … alcanzamos a los pocos minutos la graduación de nuestra vista con menos esfuerzo físico que la graduación en el servicio militar, si bien es verdad que hace treinta años uno con una alta graduación en la vista alcanzaba rápidamente cierta graduación en el servicio militar, al ser declarado no apto para el mismo.

Beijing, 15 de abril de 2014.

闲聊着

xián liáo zhe

Llegabas del trabajo a casa a las siete de la tarde, depositabas/tirabas la chaqueta encima de uno de los sofás y en otro te dejabas, literalmente, caer para que con un cierre de ojos, sintieras que los músculos se relajaban y en dos minutos podrías de nuevo ponerte en funcionamiento.

Ella, con la que hacía años compartías vivencias, solía estar ya en casa, ya que su turno de trabajo era de jornada continuada, de 7,30 a 15 horas, iniciaba la 闲聊着. Palabras fluían vocalizadas por las bocas de ambos cuyo resultado eran sonidos, que auditivamente se percibían y, normalmente se comprendían, y así la parte privada del recorrer diario adquiría mayor consistencia y verisimilitud. Eran los mediados de los años noventa del siglo XX y casi no se comercializaban los teléfonos móviles.

Llegas del trabajo a casa a las siete de la tarde, depositas/tiras la chaqueta encima de uno de los sofás y en otro te sientas para conectarte a una red social. Inicias una 闲聊着, o más bien retomas la dejada el día anterior, con ella, ahora es un movimiento de dedos que presionan las letras de la pantalla móvil del Smartphone, para que sean enviadas dentro de una forma geométrica a modo de expresión realizada por el protagonista de un cómic.

Lo cierto es que cada vez es más tragicómico, que esa consistencia de nuestra vida privada se apoye cada vez más en lo virtual, que por ser tal, es de lo más volátil. Ventajas hay, ya que ha desparecido la posibilidad de que se levanten la voz mutuamente o tiren algún objeto, a lo sumo uno pulsará la tecla de las mayúsculas durante la 闲聊着 queriendo reflejar su enfado o te eliminará de sus contactos, a modo de coger sus cosas e irse de casa.

Pero falta el calor, el tacto, el que la sangre fluya de verdad, no solo a base de estímulos audiovisuales, pero también es cierto que cada vez estas 闲聊着 con la “chati o maromo virtual” cubren un vacío en las vidas privadas, cada vez más individuales y solitarias, como bien refleja la película “Her” de Spike Jonze.

Lo virtual se puede hacer real en nuestra mente y ciertamente realidad también es, pero siempre será más completa aquella que podemos percibir con todos los sentidos e interactuar a través de ellos en el otro y viceversa, aunque cada vez más las satisfacciones inmediatas parciales detienen la búsqueda de una más plena.

Beijing , 26 de abril de 2014

九九九

jiu jiu jiu

El desarrollo de la telefonía móvil está convirtiendo sus equipos en aparatos para todo menos para hablar por teléfono, por eso le llaman teléfonos inteligentes, que puede acabar en una relación inversamente proporcional a la inteligencia del usuario, ya que las cosas que no se usan se atrofian, y cada vez nos comunicamos más pero hablamos menos y nuestras capacidades discursivas, se van constriñendo a mensajes de redes sociales usando emoticonos, lol, etc.

Pero el número de usuarios de smartphones en los núcleos urbanos es tan elevado que no hay local de servicios que no disponga de su propia wifi, para que el cliente se encuentre físicamente en el local y mentalmente donde así lo desea. El acceso a estos servicios no suele tener un coste añadido en el consumo pero precisa de introducir la correspondiente contraseña de acceso.

Se disponía a aplacar la necesidad de alimentarse con algo rápido, por lo que eligió un plato sencillo y una bebida, y se sentó en una silla que hacía unidad de comensal con una pequeña mesa para uso individual, con vistas al exterior, lo cual le permitiría pasar el tiempo de espera observando el movimiento de los camareros y clientes que se encontraban al otro lado de los cristales que los separaban.

No habían pasado ni dos minutos cuando de su bolsillo derecho extrajo su teléfono móvil de generación ya en degeneración, según las últimas campañas publicitarias, pero que no había perdido nada de su ineligencia de origen por lo que podía conectarse a la red wifi del local.

Tras diversos intentos de intentar conseguir contacto visual con alguno de los camareros sin éxito, desplazó suavemente la silla en la que reposaba su peso hacia atrás y se levantó al encuentro del camarero que de espaldas al público se encontraba. Ya a su altura y una vez llamada su atención, le enseña la pantalla del teléfono para que a falta de un lenguaje verbal común comunicativo preestablecido entendiera que lo que deseaba saber era el password de acceso a la wifi.

- *Ah! nombredelestablecimiento y nanana*
- *Xie xie*

Camino del espacio que antes ocupaba iba introduciendo lo que le habían indicado o lo que pensaba que la habían indicado después del primer fracaso en el acceso, ya que después de nombredelestablecimientonanana, continúo con nombredelestablecimientoaaa, nombredelestablecimientolalala y alguna que otra variación con la a como uno de los elementos finales, ya sin desplazarse hacia ningún lado hasta que convencido del mal entendido regreso hacía el lugar en el que otro camarero se encontraba, y nuevamente mostró la pantalla.

- *Hum! nombredelestablecimiento y nanana*

Pero esta vez se mantuvo estático hasta que el camarero se dio por aludido de que lo que solicitaba el cliente era que el tecleara la contraseña ya que no acababa de percibirla. Así con el dedo índice presionando sobre el teclado táctil del teléfono fue tocando las palabras correspondientes al nombredelestablecimiento y cambió a la opción de números para pulsar 九九九.

Con una sonrisa retornó al lugar en el que esperaba la llegada de la comida solicitada.

De igual forma que a un gallego o andaluz que pronunciara 九 九 九 en inglés manteniendo su acento materno sería difícil de entender, cá 九 九 九 suena a un “nanana” empleando el cuarto tono de pronunciación del idioma chino estándar.

Beijing, 2 de mayo de 2014.

邻居

lin ju

Las primeras agrupaciones de seres humanos se formaron en base a lazos de consanguineidad, alimentándose principalmente de carne obtenida de sus labores de caza, ya sean individuales o colectivas, cuando la envergadura de la presa así lo requería, moviéndose todo el grupo de un lugar a otro en la búsqueda de alimento.

El tiempo trascurre y las actividades de los grupos van evolucionado dando lugar a que aquellas relacionadas con la recolección de alimentos, de lo que la tierra producía de forma natural, entraran en una fase de manipulación del terreno para obtener el producto que se deseaba en un espacio concreto sin tener que desplazarse en su búsqueda.

Los alimentos de origen vegetal van haciéndose un hueco en la alimentación, y las actividades agrícolas van desplazando a las cazadoras, pasándose del nomadismo al sedentarismo, siendo ya éste pleno cuando las labores de caza son sustituidas por la cría de animales para su consumo en el propio asentamiento.

De esta forma en los asentamientos ya no sólo se encuentran individuos de un solo grupo consanguíneo, sino que ocuparan un mismo espacio físico distintas familias, clanes o como queramos denominarlos en un momento dado, que pasan a formar tribus, que con el paso de la historia pasaran a formar aldeas, pueblos, villas, ciudades, urbes y metrópolis.

Así cuando a un asentamiento unifamiliar se le une, en un espacio físico común, otra familia para dar un salto cualitativo fruto de una acumulación cuantitativa dando lugar a una agrupación mayor, podemos decir que uno es 邻居 respecto al otro y viceversa. Al ser las agrupaciones cada vez mayores en número y de variada organización según sus actividades, el número de 邻居 aumenta y al comenzar a mezclarse elementos de distintas unidades familiares, uno llega a ser 邻居 de miembros de su unidad familiar originaria.

En las agrupaciones humanas pequeñas es normal la existencia de un espacio común

éntre los distintos 邻居, en donde se comparten actividades comunes ya sean con finalidades de gobernanza del grupo ya sea con fines productivos comunes, lugares que pueden ir desde un árbol en una aldea de Runsiki en Camerún, el patio de una corrala de Madrid, el campo de “mallar” en una aldea de Ourense o el espacio interior de un “tulou” de Fujian. Espacios de uso común en los que como 邻居 podías dejar bienes propios sin temor a que fueran sustraídos.

En las grandes ciudades los diseñadores urbanísticos han establecido que esos espacios comunes sean los parques y zonas verdes del interior de las distintas urbanizaciones. Pero también existe una zona común que aunque inicialmente es pensada como espacio de mero tránsito para el acceso a la vivienda, es integrada en la misma, fruto a la mera ocupación con objetos personales.

El paso de residir en viviendas de planta baja, con espacios comunes dentro del mismo barrio, a hacerlo en una planta 30 de un bloque de 40 en tan corto espacio de tiempo, ha llevado a que al espacio anterior a la puerta de entrada a la vivienda se le dé el mismo uso que el que se le daba, ubicando en él bicicletas, estanterías con zapatos, juguetes, percheros o cualquier elemento que no vaya ser utilizado en el interior de la vivienda y que por tanto dentro sólo ocuparía espacio.

En estos bloques de viviendas lo habitual es que el contacto entre 邻居 sea mínimo o inexistente, de esta forma uno llega a enterarse de que su 邻居 de espacio común directo ha cambiado cuando tras cerrar la puerta de la vivienda al salir y girarse para caminar hacia el ascensor, observa que los bienes habituales han sido sustituidos en su conjunto por otros distintos que por su tamaño, diseño y función indican que su usuario es otro, y que la desaparición de los ladridos del perro y del sonido del piano, no es fruto de una ausencia temporal sino de que el 邻居 ha cambiado.

Beijing, a 11 de mayo de 2014.

病人

bing ren

De forma simplista y generalista podríamos dividir el comportamiento y actitud del ser humano ante la vida en dos grandes grupos en base a su inclinación a la actividad o su contrario. Por una parte, tendríamos el hacer, el emprender, el avanzar, en definitiva una actitud activa de interés en vivir y en vivirla; mientras que por otra, estaríamos en aquella que bien reflejan expresiones que van desde “estar en encefalograma plano” a “dejarse llevar” a “convidado de piedra” a “apapostiado” o “a velas vir” en gallego.

Sin ponernos a enumerar las causas sociales/educacionales o biogenéticas que llevan a cada uno a plantear una u otra actitud vital, lo cierto es que vivimos hasta que lo contrario se hace efectivo y aunque uno aparezca en un momento dado como un muerto en vida, aún está vivo; y así uno puede ser un 病人 en el sentido de recibir acciones del entorno sin respuesta por su parte, siendo un elemento receptor unidirecional, sin vida vital.

Más también los activos pueden pasar etapas de pasividad y ser 病人, y no nos estamos refiriendo al sentido de permisividad ante actitudes no acordes con la nuestra que se permitirán hasta que se supere cierto umbral, sino a esos momentos en que por motivos de reparación de la maquinaria física que constituye nuestro cuerpo, se deben pasar días en lugares en los que uno es el 病人, con actividad limitada o nula, en los que es receptor de sustancias que le hacen perder el conocimiento para que se intervenga en su cuerpo para reparar lo deteriorado, en los que se debe ser paciente porque eres un 病人.

Momentos en los que uno desconecta la actividad para ser un no-hacer camino de una actividad futura.

Beijing, 15 de mayo de 2014.

谣言

yao yan

Una de las estrategias psicológicas que quizás inconscientemente desarrolla el ser humano para afrontar las distintas situaciones de la vida es justamente lo opuesto, no afrontarlas. Para ello, las bordea, evade, aparca o lo que sea en lugar de tomar consciencia de que vive y debe vivirlo, siendo así la mejor estrategia la de interesarse de la vida de los otros de una forma no empática.

El avance en las relaciones entre humanos, en el ámbito de la proximidad, es mayor cuanto más sea el nivel de empatía entre ellos, la capacidad de ponernos en el lugar del otro para entender su existencia y viceversa, hace que el grupo avance en una mayor cohesión y logros comunes.

Lo contrario es cuando esa relación se basa en una actitud de vivir la vida del otro para no afrontar la propia existencia, evitando cualquier mínimo punto de autocrítica. Pasan hora mirando por la ventana, atentos a los ruidos del piso de al lado, al peinado, a con quien va y con quien vuelve y a qué hora,… reduciendo gran parte de su existencia diaria a la observación del otro para que con otros observadores semejantes crear su propia visión no empática de la existencia del otro a base de 谣言.

Esta tendencia a vivir de forma alienada se ha potenciado en las últimas décadas, pasando de las plazas de los pueblos, en donde el grupo se reunía para su observación y peculiar tormenta de ideas para crear un nuevo 谣言 a ofrecerles la oportunidad de vivir alienados, preocupados por lo que hacen o no otros, desde el sofá de su propia casa con programas como “Gran Hermano”, en donde un grupo de personas seleccionadas previamente, en base a sus carácter personal, se introducen en una vivienda, dónde convivirán hasta que el propio público decida quién debe abandonar la misma. El 谣言 se crea y emite desde el propio medio de comunicación para que después sean comentado, potenciado o trasformado en las distintas conversaciones sobre el mismo, en el trabajo, en la cafetería o ya al instante llamando por teléfono para hablarlo con otro.

Lo anterior no deja de ser una forma de potenciar la creación de un 谣言 que interesa

para elevar la audiencia, circunstancia que ha aumentado con el uso de las redes sociales en la última década.

Ya no hace falta que a la hora de trasmitir una información a personas que viven el otro se haga hincapié con la frase “no se lo digas a nadie, vale!”, conocedores de que no pasaría una hora sin que divulgara la información vis a vis. Ahora basta con utilizar adecuadamente las redes sociales para dar contenido a ese “vivir el otro” de los miembros de una comunidad, ya no limitada al espacio físico de un pueblo y su plaza, despareciendo esas reuniones enfocadas a la observación y el comentario del vecino, sino que con un smartphone conectado a una red wifi, accedes a una red social y sin moverte del asiento puedes vivir multitudes de otros.

Pero también, las redes sociales permiten la divulgación de información cierta y su uso como un elemento más de la relación de empatía con el otro, y al igual que con cualquier otro medio de trasmisión de información se debe llevar a cabo la búsqueda de la verdad adaptada del siglo XXI.

Beijing, 18 de mayo de 2014

天职

tian zhi

Al tiempo de empezar a tener conciencia de nuestro entorno en los primeros años de vida vamos diferenciando que esos elementos bípedos, que para ver tenemos que inclinar la cabeza hacia atrás, realizan unas actividades distintas unos de otros, aunque a veces coincidan.

De forma que cuando empezamos a salir del entorno familiar, inicialmente siempre acompañados, descubrimos que hay una persona que detrás de un mostrador entrega cosas para comer a cambio de unos papeles y cosas pseudo metálicas que nuestra madre saca de una cartera; en otro momento, vamos a un lugar en donde una persona con bata blanca nos pide que abramos la boca para mirar dentro; otras veces, llaman a la puerta de casa y desde abajo observas como una mano desde el exterior entrega un sobre a la persona que la puerta ha abierto; … Y oímos e interiorizamos que a uno llaman tendero a otro doctor a otro mensajero …

Ya en la escolarización, con el inicio de una socialización de tipo secundario, es donde nos enseñan que hay una variedad de ocupaciones que se llaman de distinta manera teniendo todas un cometido en la sociedad, pero aún son para nosotros cosas de mayores. Más pronto comenzamos a tener predilección por alguna de esas actividades lo cual nos permite responder a la pregunta “¿Qué quieres de mayor?”

En nuestro interior va tomando forma cierta 天职 en base a predisposiciones genéticas y potenciaciones del entorno, que muestran de forma positiva ciertas ocupaciones frente a otras. Lo cierto es que en muchos casos la 天职 irá cambiando con el tiempo y buscamos la mejor adaptación entre nuestros deseos y el papel que llevamos a cabo, porque no todos llegan a ser médicos, enfermeras o maestros, como de pequeños manifestaban.

Así nos encontramos con personas con alguna o varias 天职 frustradas por el motivo que sea, aunque esto no creo que sea lo que se encuentra en el fondo de que por cá uno se encuentra con vehículos circulando de un lado a otro cuyo conductor se ofrece a los

transeúntes para trasladarlos de un punto a otro a cambio de una suma de dinero, que de aceptar, mejor es negociar de antemano.

Podría parecer que la profesión de taxista es una de las más demandadas dadas las aparentes 天职 frustradas que utilizan su propio vehículo, pero todo indica tener su origen en una adaptación por necesidad.

Beijing, 24 de mayo de 2014.

弄脏了

nòng zang le

Eran los primeros años de la década de los ochenta, la sangre fluía por la venas dando una sensación de vitalidad fruto de los cambios sociales y personales propios de un adolescente. Como banda sonora el doble LP “London Calling” de The Clash acompañado de toda la Serie Pioneros, entre muchos otros que se publican por primera vez, y como objetivo, vivir.

Cortabas las mangas de las camisetas y agujereabas los pómulos de la oreja izquierda para introducir un pendiente, dejando crecer el pelo añorando estar en California. Pero estaba la costa oeste de Galiza, sin Big Sur pero con Costa da Morte y San Andres de Teixido, en donde de punta a punta se sucedían fiestas y romerías.

Romerías en las que de forma propia y única se une lo profano y lo pagano, en donde ya existía el clientelismo, en ese momento a los santos y poder religioso, pero que con la transición democrática pasan a ser sustituidos por los concejales y el poder político, tal como refleja Marcial Gondar en su obra “Crítica da Razón Galega”.

Romerías en las que uno debía bautizarse recordando al dios baco, y allí peregrinaba con una camiseta blanca impoluta para que durante el trascurrir del día ésta fuese 弄脏了 con vino tinto, que desde botas de vino o vasos o cubos o cualquier instrumento susceptible de albergar el rojo elemento era lanzado sin piedad a los que impolutos aún estaban.

Así uno ascendía en Puentedeume hasta Breamo o en la desembocadura del Miño hasta Santa Tecra o al nivel de mar se introducía en la romería vikinga de Catoria, con la garantía de retornar con la ropa 弄脏了 de vino tinto, y así fue como un accidente durante un abrazo de despedida hizo que las copas de vino tinto de las mesa cayeran y 弄脏了 la ropa para recordar lo que hemos vivido y lo que nos queda por vivir.

Beijing, 24 de junio de 2014.

回收

huí shou

Hace cuarenta años, en la ciudad en donde finaliza el camino, o ya no, puesto que poco a poco se va instaurando el continuar hasta Fisterra y allí quemar las botas que el peregrino ha usado en su caminar hasta Santiago, una de las opciones de conseguir algo de dinero para pequeños gastos era recuperar en las calles y espacios botellas de cristal de una conocida company de refrescos americana y llevarlas a un supermercado, en donde se entregada a cambio de cierta cantidad de dinero.

A cambio de una pequeña cantidad de dinero se estimulaba el 回收 de botellas de cristal en una sociedad cada vez más modernizada, mientras que en la sociedad tradicional el 回收 es algo no diferenciado en el proceso productivo y de consumo, puesto que no se tira nada sino que “se transforma”; por contra, la concentración de los seres humanos en ciudades ha llevado a la aparición de gran cantidad de residuos que es preciso tratar.

Las investigaciones avanzan en qué hacer con esos residuos y como 回收 esos materiales de forma que dañemos menos nuestro entorno. Pero el tratamiento de esos residuos y su discriminación según la tipología del mismo tiene un coste que reduce el beneficio, así que de pronto nos encontramos con cubos de basura de distintos colores de forma que la fase inicial de separación se traslada a la sociedad civil, la cual no sólo la realiza a coste cero sino que también adquiere los distintos cubos de amarillo, azul o verde para depositarlos. Pasando de obtener dinero por 回收 una botella de cristal a comprar el cubo en el que depositarla.

Cierto es que se ha introducido un nuevo elemento para comunicarse en el entrono familiar y de relaciones “¿Dónde tienes el cubo para tirar el papel? ¿Dónde te dejo esta botella?” o de crear asuntos de debate y reflexión “¿Qué hago con el pañal del niño con sus necesidades mayores? ¿Residuo orgánico o plástico?”.

Por cá aún se mantiene un proceso tradicional de 回收 especializado en el plástico y papel, pudiendo ver a veces elementos móviles de dos ruedas que trasportan grandes cantidades de estos hasta lugares para un posterior tratamiento permitiéndoles obtener

algún ingreso a la vez que se eliminan residuos de las calles.

"*Había llegado al aeropuerto con tiempo suficiente para realizar el check-in y así obtener un buen asiento en el vuelo que le llevaría a conocer una zona del centro-sur del país.*

Saludando a la vez que deposita en el mostrador su pasaporte, tarjeta de residencia y billete electrónico impreso, respondiendo al saludo a la vez que retira los documentos el trabajador de la compañía procede a realizar el check in.

- *¿Ventana o pasillo?*
- *Ventana*

Tras unos segundos

- *Aquí tiene, asiento 43A , puerta 15B y embarque en una hora. Muchas gracias y buen viaje.*
- *Gracias*

Mientras se dirigía al control de seguridad iba pensando en que zona del avión se encontraría su asiento, ya que por dicho número todo indicaba que estaría en la cola del mismo.

La experiencia adquirida en el paso de controles de seguridad le había llevado a no llevar cinturón ni reloj y así de manera automática depositaba en la bandeja la bolsa, con líquidos que había retirado de la mochila, que junto con el móvil, la cartera, las llaves y pasaporte con tarjeta de embarque completaban el contenido de la misma, entrando por la cadena para su escaneo delante de la mochila, mientras el atravesaba el arco detector de metales sin oír ninguna señal, indicándole la guardia de seguridad que podía seguir.

Mecánicamente retorna todos los elementos a las posiciones previas al control y busca la puerta 15B y así aprovechar la espera para iniciar la lectura del libro que le acompañaría en este viaje.

A la media hora percibió como la gente que se encontraba sentada a su alrededor en las proximidades de la puerta de embarque, comenzaba a levantarse y desplazarse. Observó que era cierto que se iniciaba el embarque y tras comprobar que sólo le faltaban dos páginas para finalizar el capítulo, optó por concluir estas mientras el pasaje entraba en el avión.

Colocó el marca páginas en donde había finalizado su lectura, que correspondía con el final del capítulo 2, y sosteniendo el libro con la mano izquierda levantó la mochila con la derecha a la vez que se levantaba. Caminaba lentamente hacia el embarque y retiraba de su bolsillo el pasaporte junto con la tarjeta que le permitiría el acceso al avión. Una vez mostrada a la empleada de la compañía, la cual tras comprobar que correspondía la identidad de la tarjeta con la que mostraba el pasajero, procedió a pasarla por el lector del código de barras.

Ya mentalizado con que se ubicaría al final del avión entró en el mismo indicándole el asistente de vuelo que debía seguir por el primer pasillo a la derecha siendo su sorpresa mayúscula cuando ve que el asiento 43 es el primero de la zona destinada a clase turista y que el último de clase bussines es el 12. ¿Dónde están los otros asientos? ¿Han 回收 los asientos y números de la clase turista de un avión mayor en dos pequeños?"

Beijing, 28 de junio de 2014.

禿

tu

A los pocos meses de ir adquiriendo sentido y conciencia del entorno su madre se le acerco con un sobre, que por su espesor indicaba que no contenía una simple carta, así tan pronto se le sentó enfrente observó como la mama extraía distintas fotos antiguas del sobre que le iba mostrando e indicando quienes eran los que en ellas aparecían, muchos que no conocía y algunos que nunca llegaría a conocer por estar ya fallecidos.

Llamó su atención sobre una en la que él mismo aparecía con apenas unos meses de vida con sus progenitores, y en donde ya su padre estaba bastante 禿, casi tal y como lo veía en ese momento, por lo que para él lo extraño era ver fotos como las que el libro familia portaba, en donde el aspecto del progenitor en la parte superior de la cabeza era opuesto al actual.

Esto le llevó a ver la 禿 como algo natural y llegar a parecerle incluso ridículos los intentos por ocultarla o esfuerzos por remediarla.

Cursaba la segunda etapa de la enseñanza general básica y llamó su atención la distinta tonalidad que tenía el pelo de la cabeza del tutor en la parte superior comparado con los laterales, y una apariencia cuasi artificial de la primera parte mencionada, por lo que comentando entre los distintos compañeros se llegó a la obvia conclusión de que el profesor estaba 禿 y usaba un peluquín para ocultar la misma.

Opción tan válida como digna como cualquier a que uno opte libremente, al igual que la que llevaban a cabo otros profesores, consistente en dejarse crece el pelo para después colocarlo cuidadosamente sobre la 禿 , opción ésta no válida para todos ya que por ejemplo el pelo rizado imposibilita la misma, al igual que estar en el exterior en días de viento fácilmente dejarán al descubierto lo que se quiere ocultar.

Obviamente también en esto se ha notado el avance de la técnica y hoy en día uno puede realizarse unos implantes o emplear sustancias milagrosas que hacen que lo que ha dejado de crecer retorne a brotar con el objeto de ocultar o mitigar eso que a unos les

hace sentir que pasa el tiempo cada vez que se miran al espejo.

Así cá mientras a uno le realizan un sencillo corte de pelo, no pierden la oportunidad de que al ver el inicio del camino que le llevará hasta la 秃 se esfuerzan en indicarle que ya ha iniciado la andadura y que si lo desea tienen remedios para evitarla, más no hay nada mejor que estar conforme con uno mismo.

Beijing, 13 de julio de 2014.

椅子

yi zi

Según va evolucionando una sociedad se va pasando de los negocios y empresas familiares a las grandes empresas con miles de empleados a lo largo de sus distintas sedes. De igual forma, según ha crecido el Estado del Bienestar, ha aumentado la administración pública para poder acometer todos los servicios públicos que se iban demandado con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos o administrados.

La empresa busca inicialmente la satisfacción del cliente a cambio de un beneficio y la administración la satisfacción del administrado, que es su cliente, y que con el pago de sus impuestos la sustenta. Más siempre ha habido en toda organización elementos que priorizaban su satisfacción individual a costa de la colectiva o que iluminados por alguna extraña visión consideran que han de percibir una remuneración a cambio de un servicio mínimo o ley del mínimo esfuerzo, aunque a veces llevar a cabo esto les cueste más perdida de energía que la de realizar u trabajo pleno.

A mediados del siglo pasado estos elementos de la organización se dirigían prestos a primera hora de la mañana a sus lugares de trabajo, y siendo éste más un lugar físico de espacio que se ocupa qué un lugar en el que realizan tareas productivas, con el periódico de la mañana bajo el brazo con el objetivo de iniciar su lectura al llegar al puesto y dedicarse en la medida de lo posible a calentar la 椅子.

Más la revolución informática ha producido un notable avance en los métodos y maneras de calentar la 椅子. La universalización del uso de ordenadores personales en el trabajo ha permitido una mejora en los tiempos de respuesta a las tareas encomendadas y también una mejora en el individuo del no hacer, económica, por no tener que gastarse parte de su salario en adquirir el periódico para leer al poder hacerlo on line, y de destreza para ocultar o minimizar las páginas que se visionan y que aparezcan otras con contenido relacionado con el trabajo cuando llegan de elementos que pueden enturbiar esa paz interior.

Así, hoy en día una caída de los equipos informáticos provoca más nerviosismo en el

habitual calentador de 椅子 que en el ocupado productivo que aprovecha ese momento para otras tareas.

Más es en esos momentos en donde los ya extendidos smartphones aparecen de nuevo con relevancia, permitiendo llenar de contenido vario la no operatividad de las herramientas informáticas de labora, pudiendo dedicarse a enviar a distintas redes sociales fotos de sus zapatos nuevos como de distintos peinados que se prueba aprovechando la doble cámara.

Justo es distinguir entre el calienta 椅子 profesional, experto estratega en el no hacer, que justifica su acción de no acción y que siempre aparenta plena actividad, del ocasional, fruto de una deficiente organización o por motivos técnicos puntuales o de baja producción que no tiene problema en no ocultar su no actividad, ya que ésta no es fruto de su motivación sino ajena a su habitual hacer.

Probablemente cuando se generalice el trabajo por objetivos y su horario y retribución vayan acordes con su logro al menor coste y tiempo, el no hacer será menor, porqué para que estar calentando la 椅子 cuando se puede hacer algo de interés público o privado que nos puede aportar una mejora, ya sea material y/o personal.

Beijing, 16 de julio de 2014.

房间号码

fang jian hao ma

Era la segunda vez que se desplazaba desde la capital a una ciudad del interior del país a descansar, desconectar de la rutina diaria pero al mismo tiempo para conocer algo nuevo y poder respirar sin mascarilla filtrante de aire algunos días.

La experiencia de sus viajes al interior le daba cierta tranquilidad de que el funcionamiento de los servicios hoteleros era similar a los de su país de origen, con la excepción de los alimentos a degustar en el desayuno y las dificultades en algún caso de encontrar un código lingüístico para llevar a cabo una comunicación plena.

Llegó al hotel con quince minutos de retraso sobre la hora prevista, ya que el traslado desde el aeropuerto se había visto entorpecido a causa de un accidente porque un autobús, se había empotrado en la parte trasera de un camión de trasporte de ganado vacuno, que suponía circulaba a una velocidad muy baja en el trayecto de subida a la colina que separaba la zona aeroportuaria de la urbana, y que el conductor del autobús no pudo evitar, dada la distinta velocidad del vehículo por el conducido y la distancia para una reducción de la marcha en condiciones.

Tras los saludos habituales al personal de recepción del hotel, entregó su pasaporte y hoja de reserva, de forma que las anotaciones en el sistema de registro de los clientes del hotel se realizó de la forma habitual y sin mayores contratiempos.

- Bueno, aquí tiene. Su 房间号码 es el 8326 y por favor firme aquí el resguardo de la entrega de fianza.
- De acuerdo. Muchas gracias.

De un vistazo panorámico comprobó que los ascensores se encontraban a la derecha del mostrador de recepción, por lo que se encaminó hacia los mismos, llegando justo en el momento en que se abría la puerta de uno de ellos, por lo que sin dilación y una vez que había salido la pareja que en el mismo descendía entró sin demora.

Se cierran las puertas del ascensor a la vez que observa que en el panel de plantas a las que subir no figuraba la planta 8, lo cual le produce una sensación de sorpresa, contradicción y asombro en un segundo, ya que por su experiencia el primer número del 房间号码 siempre se corresponde con la planta del edificio en el que se encuentra la misma, por lo que cómo podría llegar a la planta 8 si el edificio sólo disponía de 4 alturas.

Por lo que aturdido pulso el botón de apertura de puertas y salió para evitar subir bajar de una planta a otra sin el objetivo definido de en cual salir, y automáticamente giró hacia su izquierda y pudo ver un cartel que con motivo de las olimpiadas de Londres recordaba los logros del país en el que estaba en el evento allí celebrado en 2008, por lo que de forma automática apareció en su imaginario el hecho de que la inauguración se había llevado a cabo a las 8 de la tarde del mes 8 del año 2008, puesto que el número 8 es portador de buena suerte.

Observó de nuevo la tarjeta de apertura de la habitación que sostenía con su mano derecha y sin demora regresó al ascensor y pulsó el luminoso del número 3.

Beijing, 3 de agosto de 2014.

陨星

yun xing

El ser humano ante circunstancias o hechos sorprendentes, a los que no encuentra explicación racional inmediata opta por recurrir a hipótesis de difícil contrastación, que por ello mantendrán una vigencia temporal de veracidad.

Así cuando en un momento dado, un ser humano miraba a un cielo ausente de contaminación y observaba un elemento esférico, al que dió por llamar Luna, que ahí estaba presente a su cita diaria, buscó una explicación a su origen en el supuesto de que un inmenso 陨星 chocó contra otra esfera llamada Tierra, y del golpe, lo que quedó girando alrededor de Tierra, dieron por llamar Luna, y posteriormente lunáticos a los que más con la mente allá estaban que cá donde vivían.

Así puede que el mismo hecho o similar circunstancia fuera la que otro 陨星 acabó con unos seres que por su envergadura y fortaleza difícil es explicar su desaparición, aunque su aparición en las pantallas cinematográficas, gracias al desarrollo técnico, a Spielberg fama ha aportado.

Así es como partiendo del futurible impacto de un 陨星 llamado “Melancholia” Lars von Trier presenta una película acerca del fin del mundo, del mismo título que el esférico protagonista inerte pero en movimiento hacia un impacto acerca del que una vez más se establecerá una hipótesis no contrastable empíricamente, porque el hecho de probar su veracidad implica al mismo tiempo la desaparición de la prueba de su realidad.

Más uno es libre de establecer el símil entre el impacto de un 陨星 contra la Tierra y el hecho de una ráfaga de viento que pequeños elementos volátiles de composición variable levanta del suelo y en suspensión se mueven a gran velocidad, como si se trataran de múltiples “Melancholia”, hasta que uno o varios a la vez impactan en el ojo de un humano que confiado se desplaza, y la obscuridad se hace visible por la ausencia de visión, a semejanza de un hipotético impacto contra la tierra de un 陨星 de grandes dimensiones.

Inclinando la cabeza hacia al suelo con distintos movimientos que tratan de mantener su integridad al igual que la mantendría o ha mantenido el sistema solar ante un impacto en alguno de sus componentes.

Lo cierto es que tres rotaciones de la tierra equivalentes a veinticuatro horas, según el marco teórico vigente, han tenido que pasar para que la superficie ocular recuperase la sensación de nuevo de un trascurrir del tiempo dentro de unos cánones de futuro cierto por veracidad inducida.

Beijing, 5 de agosto de 2014.

玫瑰红

méi gui hóng

Opción A:

Sin dejar transcurrir apenas un contar hasta tres descendió por el lateral derecho posterior del Mercedes Benz, una vez que el chofer, tras agarrar la manilla procedió a crear un espacio, entre la puerta y el resto del vehículo, que permitió que el guardia de la urbanización observara como tras un zapato derecho negro aparecía una bien trazada pierna femenina, que en segundos era toda una figura la que llamaba la atención por su andar firme y directo hacia la entrada.

Sin mirar atrás y ante la mirada ausente del chofer, habituado al no ver ni oír aquello que no fueran ruidos del motor del vehículo o de tránsito circulatorio, ella avanzaba con un ramo 玫瑰红 en su mano derecha directa a la puerta, que el guardia ya se apresuraba abrir y que atravesó casi sin dejar tiempo a cortar el aire a su paso.

Con la vista fija al frente entró en la torre de viviendas en donde ocupaba una en el piso treinta y dos, y de forma automática sacó del bolso la tarjeta que le daba acceso al hall en el que un ascensor la elevaría a su espacio. Por primera vez en los últimos minutos desciende la mirada cuarenta y cinco grados para comprobar que el ascensor derecho se encuentra en el piso treinta y dos y el izquierdo en el cinco. Eleva la mano derecha para pulsar el botón correspondiente y se percata que lleva un ramo de 玫瑰红, que levanta e introduce en la papelera que se encuentra justo debajo de los botones.

Ya liberada, pulsa el botón, eleva la mirada y una sonrisa reaparece en su expresión haciéndose visible a si misma al verse en el espejo del ascensor cuando entra en él sin mirar atrás. Se cierran las puertas y se deja llevar.

Opción B:

Desciende del taxi a la carrera y guardando el cambio en el bolsillo derecho se percata que con las prisas se estaba dejando el ramo de 玫瑰红 en el asiento posterior del vehículo, por lo que alarga el brazo hasta retirarlo mientras el taxista le observaba indiferente por el espejo retrovisor central.

El guardia le observa mientras se aproxima a la entrada de la urbanización sin mucho afán por facilitarle el acceso, hasta que percibe que lo que de su cara distingue le es familiar y lentamente procede a la apertura de la puerta de acceso, indiferente a la celeridad mostrada por el que el ramo de 玫瑰红 porta.

Casi a la carrera entra en el bloque de viviendas, en donde la destinataria del ramo de 玫瑰红 vive, y pulsa en el portero automático el treinta y dos. Repite la pulsación pero sosteniéndola varios segundos sin obtener respuesta hasta que cuando se disponía a un tercer intento se abre la puerta de acceso ante el ímpetu e impulso de un pastor alemán, al que trataba de contralar con una correa su humano acompañante, pero que permitió que al accediera al hall de espera de los ascensores.

Observa que el derecho comienza a descender desde el treinta y dos y que el izquierdo a pesar de pulsar repetidas veces el interruptor de llamada se mantiene en el menos dos. Resignado espera la llegada del que a su derecha está y con asombro observa como la destinataria del ramo de 玫瑰红 sale del ascensor y sin percatarse de su presencia, mientras hablaba por el teléfono móvil, atraviesa la puerta de salida al exterior.

Observa el ramo de 玫瑰红 y de reojo intuye la presencia de una papelera que sea cierta o no su existencia es el lugar en el que las 玫瑰红 finalizan esta etapa.

Opción C:

- Inflarflora, en que puedo ayudarle?
- Deseo enviar una ramo de 玫瑰红 al piso treinta y dos de la dirección que ahora le indico por wechat.
- De acuerdo. Haremos la entrega inmediata que usted desea

Accede a la urbanización con su triciclo eléctrico, lleno de paquetes para entrega inmediata, pensando en su interior que sólo uno de ellos cumplirá el plazo establecido, pero ¿porque no intentar que sean los más posibles? Así agarra el ramo de 玫瑰红, entra con el código de acceso para empresas de entrega a domicilio, y observa que un

ascensor se encuentra en el treinta y otro en el treinta y cinco, no hay tiempo para la espera. Deposita el ramo de 玫瑰红 en la papelera y opta por llamar desde el portero automático al piso treinta y dos, para indicarle que algo que le gusta abajo le espera.

Parte de esto cá pensaba mientras el ascensor esperaba y un ramo de 玫瑰红 *en la papelera se encontraba.*

Beijing, 14 de agosto de 2014.

茶壺

chá hú

En los últimos meses cada mañana se sentaba a la puerta de su vivienda a ver el amanecer de la primavera que el amanecer del día comenzaba al despuntar, y según pasaban los días se daba cuenta de cómo aumentaban los destellos en los tejados fruto del reflejo de la luz solar, porque poco a poco los tejados se iban plagando de antenas parabólicas.

Contemplaba las antenas tan fijamente que al final tenía que ponerse unas gafas de sol para poder continuar con su observación, a la vez que cada vez aumentaba su sensación de calor cuando mayor era el reflejo de la luz solar de unas circunferencias cóncavas de las que salían unas líneas que confluían en un mismo punto en el que se situaban elementos receptores.

Con el tiempo las antenas grandes fueron sustituidas por otras de menor tamaño, se paso de metro y medio de diámetro a medio metro, por lo que las obsoletas fueron retiradas, a la espera de su reciclaje, ubicándolas en donde espacio encontraban.

Así una mañana que salía a ver el amanecer con el tiempo tan justo que tiempo no tuvo de dejar la 茶壺 al fuego, y salió depositándola en el punto de confluencia de una antena el lugar que ocupaba con anterior el receptor, y que delante de la casa esperaba su reciclaje. Ensimismado en el amanecer se olvida de la 茶壺 y cuando tiene la sensación de que el sol ya le ha dado energías se levanta e inicia sus rutinas diarias.

Para el almuerzo se iba a entrar en casa cuando se percata que había dejado la 茶壺 en la antena, así que al retirarla tiene la sensación de que la misma trasmite cierto calor y ya en el interior de la vivienda vierte un poco de agua en un vaso y testea su temperatura, siendo esta la adecuada para preparar un buen té.

Así al día siguiente repitió la misma operatoria y dejo de nuevo la 茶壺 en la antena, mostrando su satisfacción por una parte, por haber logrado un sistema de calentamiento

de la 茶壶 sin consumo eléctrico, al tiempo que le había encontrado una utilidad a esa cóncava circunferencia, que con una pequeña mejora en el sistema de apoyo pasaría a convertirse un calentador de 茶壶 solar.

Cá en el trayecto que va desde Zhang Ye a Dan Xia pueden verse distintas 茶壶 solares al lado de la carretera.

Beijing, 17 de agosto de 2014.

弄死

nòng si

Cada día al despertarse y salir al exterior de la vivienda y observaba la zona de la piscina, era más consciente de que le estaba complicando la existencia de que con el paso del tiempo esas raíces que años atrás le agradaban comenzaban a molestarle porque empezaba a romper todo lo que le rodeaba.

Lo que antes era armonía, ahora es fractura en expansión haciendo la herida cada vez mayor hasta el punto que cada vez que pensaba en él y lo que estaba haciendo, cólera y odio crecía en su interior, acumulando sus posos lentamente hasta el punto de que cada vez que le miraba la expresión de sus ojos se transformaba en un mirar que 弄死, aunque eso sea imposible sin otros elementos.

Un cálido atardecer sentado al borde la piscina, degustando una copa de vino tinto, fue consciente que el camino de la ruptura de aquella base que tantos años se había mantenido no tenía vuelta atrás, las raíces en lugar de crear firmeza y arraigo estaban trasformando el pasado y rompiendo la base en la que posarse. Más como podría salir de ese futuro inminente sin tener que hacer las maletas en busca de otro lugar.

Vivía en su propiedad y si alguien tenía que desaparecer era él, que allí había enraizado y excedido con el paso del tiempo, pero era consciente de la imposibilidad de que lo llevara a cabo por sí sólo y del riesgo que implicaba 弄死. La sociedad protege a los seres vivos que la integran, pero la situación era intolerable.

Dejó la copa de vino en la mesa tras acabar su contenido de un trago, cogió las llaves del coche y la cartera que se encontraban al lado y con firmeza se dirigió a la ferretería del pueblo, en donde adquirió distintas herramientas propias de un carpintero y cal viva. Dejando todo el instrumental en la parte trasera del vehículo se desplazó a pie hasta la taberna con el objeto de que fuera visto por los vecinos mientras consumía algo.

Esperó hasta que fuera noche cerrada para regresar a casa, y tras dejar el coche en el garaje, retiró del maletero lo que había comprado y observó que allí seguía impasible al

lado de la piscina sin mostrar ninguna intención en marcharse. Mientras le miraba la cólera aumentaba en su interior y su cuerpo comenzó a temblar, con su mano derecha retiró el hacha de la bolsa de la compra y sin pensarlo corrió hacia él y se la clavó en un costado, lo cual hizo que elementos salieran disparados ensuciando el entorno.

Se detuvo un segundo y comprobó que ese método estaba dejando mucho rastro, por lo que aprovechando la inmovilidad de la víctima, y cogió recoger la bolsa de cal viva comenzó a verter la misma en su base y así lograr 弄死 de una manera limpia y dejando menos pruebas. Exhausto se retiró a descansar.

A la mañana siguiente como cada día salió al exterior y observó que el roble había comenzado a secarse, así que en breve podría cortarlo y retirar sus raíces que estaban resquebrajando la base de la piscina, y una vez reparada poder disfrutar de sus baños diarios al amanecer y atardecer.

Beijing, 31 de agosto de 2014.

结婚戒指

jié hun jiè zhi

Después de haber viajado más de doce horas, al final del día y poco antes de la medianoche, había llegado al lugar en donde iban alojarse. Ellos trataban de mantenerse todavía despiertos y activos, sabedores de que una vez que se tumbaran encima de la cama el objetivo eran descansar y dormir, para que la adaptación al horario de actividad diurna y nocturna fuera lo más rápido posible, en cambio su hija que aún no había vivido tres inviernos poco entendía de ajustes horarios, que no fuesen el que le marcaba su existir actual.

El cansancio hizo mella y en la cama se tumbaron dejando en el medio a la pequeña que aún despierta se entretenía con unas pequeñas siluetas adhesivas, que igual pegaba en su antebrazo que en la sábana, mientras él depositaba en la mesilla de noche unas monedas sueltas que había encontrado en su bolsillo y que aquí, por el uso de una moneda distinta, de poco le iban a servir en los próximos días, y ella dejaba en el mismo lugar su 结婚戒指 que le molestaba al haberle hinchado los dedos de la mano con los cambios de presión atmosférica.

La pequeña se subió por encima de la cintura de su madre para pegarle en la mejilla una de las muñeco-pegatinas que aún tenía libre y observó que sus ojos permanecían entreabiertos a duras penas, por lo que optó por descender de la cama aprovechando que ya se encontraba en la cima de la barrera humana materna, a la vez que le acariciaba con su mano derecha la parte de la cara no pegada a la almohada a modo de despedida y deseo de felices sueños.

Una vez se encontraba de píe al lado de la cama, la luz de la lámpara que le permitía ver los objetos, sin aún ser consciente de este hecho dada su corta edad, llamó su atención, la cual se concentró en unos diminutos objetos redondos, metálicos, que los mayores llamaban monedas y en otro, al que recordaba que su padres se referían como 结婚戒指, cuando ella había preguntado al verlo por primera vez en un dedo de la mano de su madre y que ahora no entendía muy bien qué hacía allí sólo sin un dedo que ocupara el espacio vació de su interior.

Así tras observar las distintas monedas buscando lo que diferenciaba unas de otras optó por coger el objeto más novedoso porque podía dar más juego para jugar, así que una vez agarrado con su diminuta mano se giró, y mientras se dirigía hacia el espacio que había al final de la cama llamaba por su amiga invisible:

- *Rossy, mira que tengo. Es el 结婚戒指 de mamá.*

Extendiendo la mano con el gesto de entrega del 结婚戒指 y depositó éste en el suelo.

- *Rossy tu aún eres muy pequeña para llevar un 结婚戒指.*
- ……
- *Es verdad, yo también, mira si lo pongo en el dedo se cae. Lo mejor es que lo guardemos en una caja especial para que no le pase nada y así cuando seamos mayores poder llevarlo como mama.*
- ……
- *Vale, guárdalo tú.*

Y así fue como el 结婚戒指 cruzó la barrera entre lo visible y lo invisible, no siendo perceptible cuando al levantarse de la cama trataron de encontrarlo por la habitación.

Para Martina Erea.

Beijing, 8 de septiembre de 2014.

眩晕

xuàn yùn

Nuestra existencia y percepción del mundo depende de nuestra mente, de nuestro mirar y forma de acercarnos a lo que nos rodea o de evitarlo, una misma situación puede ser placentera u odiosa siendo a veces muy fina la línea que separa los opuestos y que una simple sensación o estímulo puede hacer que algo se perciba como un fracaso o como un éxito, como inolvidable o para olvidar.

Vienen demostrando los filósofos de la ciencia que el llamado conocimiento científico depende del marco teórico vigente en dicho momento, distinto del anterior y del posterior, los cambios de “paradigma”, en el sentido dado por Thomas S. Kuhn en su obra “La estructura de las revoluciones científicas” condicionan nuestra visión de las cosas y consecuentemente nuestra existencia.

Y vienen demostrando los anónimos transmisores de la cultura popular lo mismo a través de la expresión “todo depende del color del cristal con que se mire”, sin entrar en más detalle, ya que no disponen de mucho tiempo para desarrollos teóricos por ser su medio de vida otro. Siendo por ello también esta última expresión de aplicación más directa en la existencia diaria.

Usualmente, limitamos lo anterior a situaciones relacionadas con lo emocional, con pocos o escasos elementos fisiológicos, pero tal vez el 眩晕 sea uno de esos casos en que la parte emocional y física se encuentran íntimamente unidas. Esa inseguridad que invade la mente cuando el 眩晕 se apodera de ella, que nos lleva a una pérdida del equilibrio inducida por el miedo a perderlo, hace que controlando la situación, a través de un cambio en nuestra percepción de la misma, podamos pasar de un momento aterrador, paralizante, a otro placentero.

El 眩晕 quizás no pase de ser un miedo inducido por una situación no habitual que nos bloquea el avance y paraliza el cuerpo, en cambio, al igual que avanzamos en la subida de una montaña entre sus nubes que ocultan sus precipicios, cosa aquí habitual sin que el 眩晕 nos invada, igual se ha de superar ese 眩晕 más mental ante lo desconocido que

nos bloquea.

Así como si estuviéramos escenificando el principio de falsabilidad de Karl Popper, hemos de avanzar en nuestro conocimiento superando esas montañas-obstáculos, sin miedo, ya que cada paso entre la niebla es un avance, y paso a paso se irá superando el 眩晕 al mantener el control sobre ese miedo situacional.

Al igual que podemos subir una montaña sin 眩晕 avanzando entre la niebla debemos avanzar en el la búsqueda de la verdad, aunque sepamos que nunca llegaremos a ella y siempre serán pequeños pasos entre la niebla que nos permiten acumular conocimiento.

Beijing, 15 de septiembre de 2014.

斗牛

dòu niú

Lo que para unos es un arte, una lucha entre la fuerza y el saber emplear los recursos al alcance por el débil para salir victorioso, para otros es un maltrato, porque ese saber le hace superior al fuerte y en escasas ocasiones se revierte el resultado, cosa por otra lado obvia, ya que el que lo ha creado lo ha hecho para vencer y no para salir derrotado, siendo la puesta en escena tan cuidada que a nadie deja el 斗牛 indiferente.

Es ese arte de 斗牛, en el que en teoría más débil, esquiva las envestidas del más fuerte con sutileza y estilo, de forma de que le sobrepase, sin dañarle, sin rozarle, permitiéndose el lujo de seguir sin mirar atrás, porque da por hecho que no le ha dejado opción a revolverse para ir en su contra.

Así Cá en Beijing, aunque a simple vista no se perciba ni el menor atisbo de afición o seguimiento del arte de 斗牛, es algo que el progreso ha llevado a las calles ahora llenas de vehículos a todas horas, que salen al ruedo por turnos, porque su número impide una salida en una única manada.

Así cuales bestias se han apoderado de las calles desplazando a las bicicletas y convirtiendo a los peatones en avezados aspirantes a dedicarse al 斗牛, entran con arte al cruce de la calle, observando con cautela por donde le pueden envestir, si por la izquierda o por la derecha. Una vez localizada la fuerza, que ahora va sobre ruedas, acercándose, como si llevara una muleta en su mano derecha, deja pasar primero por delante a uno, avanza unos metros con pasos decididos para que otro pase, ya a su espalda, y así encarar al siguiente, hasta que al llegar al otro lado de la calle da la faena por terminada.

Más a diferencia del 斗牛, en este nuevo arte, en caso de un inevitable enfrentamiento cuerpo a cuerpo siempre vencerá el fuerte.

Beijing, 19 de septiembre de 2014.

蚊

wén

Para el corto espacio de tiempo que comprendía su esperanza de vida, comparada con la de los seres de los que se nutría, hacía tiempo que se había desplazado para el centro de la ciudad buscando un acceso más directo al nutriente preciso para sobrevivir.

En su corta memoria recordaba haber oído de algún congénere lo bien que se llegaba a vivir en los pisos más elevados de los rascacielos, que cada vez ocupaban más espacios del centro expandiéndose hacia la periferia. Así que revoloteando por ahí se acerco a una agrupación de construcciones elevadas, dedicándose a la observación de cómo poder acceder a un piso de aquellos sin ser percibido.

El asunto a simple vista parecía sencillo, la gente entraba por la puerta principal, saludaba al portero físico y se abría una puerta, así que aprovechando que una joven esbelta, de altura por encima de la media y minifalda por debajo de la media entraba, a su espalda se pegó, siendo imperceptible más de lo habitual, y así se adentro a un espacio en el que aturdido al desconocerlo hizo que se quedara sin la referencia de la esbelta.

Así buscando un punto de apoyo cualquiera, que pasaba de ser la pared enfrentada a unas puertas metálicas o la esquina de un cenicero de pie, que se encontraba entre las anteriores, de un lado a otro deambulaba hasta que coincidió un mensajero que entraba desde el exterior con la apertura de una de aquellas puertas metálicas de las que salía un joven trajeado y perfumado a limón, que le hizo sentir nauseas y ganas de desistir del intento pero que a la vez le impulsaron a seguir al mensajero hacia el interior.

Espacio reducido, pero que la iluminación y los espejos engrandecían, con números en un lateral de la puerta para indicar el piso, pulsando el mensajero el treinta, sin percatarse que él también estaba, quizás porque se había ocultado tras el paquete, pensó; todos fueron llevados por el movimiento ascendente del ascensor.

Ya en el piso treinta, se dejo llevar, y cuando el mensajero llamó a la puerta del

apartamento H3002 aprovechó que el inquilino que había abierto la puerta firmaba el recibo del paquete para colarse en el interior, y guiado por el sonido de una radio que emitía “El moscardón” de Rinsky Korsakoff dió con el dormitorio.

Todo lo que había oído le parecía poco, la vista desde el piso treinta era impresionante, podía agarrase a las cortinas y pasar el día observando la inmensidad, sin que el viento le agitara, ni tuviera que esforzarse por mantener el equilibrio. Giró la cabeza hacia atrás y observó la cama, inmensa pero vacía, tendría que esperar, para variar, una vez más.

Más la noche llegó y no dos sino que con ella eran tres, así que no se cortó y se lanzó a picar en la primera oreja que encontró y distinguió al trasluz de la iluminación que atravesaba los ventanales de la habitación. La alegría del manjar encontrado le llevó a emitir el conocido zumbido de su especie de 蚊, lo que provocó la alerta de los suministradores, que con los ya clásicos movimientos de manos trataban de darle caza, a la que vez que se golpeaban su propia oreja, mejilla, pierna, sin que nada quedara atrapado en el medio.

Siendo comedida dio dos picadas más en cada oreja y una por tobillo, y con el estómago lleno el 蚊 voló hasta la cima del armario, desde donde podía divisar, al suroeste los cuerpos de sus suministradores tratando de refugiarse bajo las sábanas y al sureste los edificios con pisos iluminados donde pensaba estarían viviendo su corta vida otros semejantes.

Después de dos días murió, envejecida, pero satisfecha por haber llegado a vivir más de la mitad de su vida a todo lujo.

Beijing, 22 de septiembre de 2014.

丝绸

si chou

Buscando oriente se topó con occidente, sin saberlo ni conocerlo denominó aquella tierra encontrada “La Española”, más con el paso de los días allí vieron que 丝绸 no se hallaba y más bien patata era lo que encontraba, y en su empeño continuó varios viajes más, sin encontrar el paso hasta el lugar de donde especias llegaban y apreciadas telas de 丝绸 venían.

Esa búsqueda con el tiempo conmocionó la visión de la tierra, pasando de la bidimensional planicie a una tridimensional esférica, corroborada por otros navegantes posteriores promovidos por el comercio y la economía. Puede que no estemos equivocados al decir que hoy en día el poder de facto es ya la economía, porque con seguridad lo que ha movido al hombre desde antaño ha sido el mercado y es antes que nada un “homo economicus”.

Así, al igual que hace más de quinientos años, buscamos en oriente una salida a una situación estancada en nuestro origen, inconscientemente vamos buscando un mercado de 丝绸 en el que encontrar esas piezas de gran calidad y precio mínimo, olvidándonos que ya vivimos en un mundo globalizado económicamente, en donde la ruta de la 丝绸, cuyo caminar de mercado en mercado ha sido sustituido por otro navegar a través de las nuevas rutas de la información, que sin moverte del asiento hacen que se puedan adquirir esos paños de 丝绸.

Navegación para la que no hace falta el título de patrón ni chaleco salvavidas, aunque si existe un riesgo de perecer ahogados, no por el agua y sí por las deudas, por lo que siempre hay que estar atentos a los cambios del entorno y ser cautelosos con los anuncios, porque aunque algo se denomine hoy día mercado de la 丝绸, no es indicativo de lo que allí se vaya encontrar sea una gran oferta y variedad de ese producto sino más bien de muchos otros.

Al igual que una cadena de centros comerciales española poco tiene de “inglés”, cá hay

un mercado que poca “丝绸” tiene.

Beijing, 3 de octubre de 2014.

智能手机

zhi néng shouji

Introdujo el dedo índice…

…de la mano izquierda en el círculo que correspondía al número nueve, hizo girar la rosca hacia la derecha hasta el tope final, lo mismo hizo con el ocho y así sucesivamente hasta completar los nueve números que dieron paso a que en la parte superior del auricular, que sostenía con su mano izquierda, pudiera oír un clásico “ring, ring, ring” proveniente de la parte superior, que acompañó de un “hola” dirigido a la parte inferior, una vez que escuchó un “click” seguido de un “Sí ?”.

Pulsó con el dedo índice…

…de la mano izquierda sobre la tecla que tenía un número nueve dibujado, oyendo un “pi” proveniente de la parte superior del auricular, que sostenía con su mano izquierda, pulsó a continuación la tecla del ocho y así hasta completar los nueve números, que dieron paso a un clásico “píii, píii, píiii”. Volvió a repetir todo la operativa sin respuesta desde el otro lado.

Lo sacó del bolso y una vez que abrió la tapa…

… y el teclado se iluminó, procedió a pulsar con el dedo índice de su mano izquierda las teclas correspondientes al nueve, ocho, … hasta que en la pantalla de la parte superior del aparato podía visionar la totalidad de los nueve números y visionaba como una señal luminosa consistente en semicírculos concéntricos, cada vez mayores, informaban de que estaba llamando. Cuando visionó en la pantalla 00.01 , acercó la parte superior del aparato al oído. “Ah! Hola! . Que antes olvidé comentarte que…”

Comenzó a vibrarle en el interior del bolsillo izquierdo…

… y con lamano izquierda lo retiro del interior del pantalón y pulsando la tecla verde del 智能手机 contestó “Dimé!” “No. Dime tú!. Que quieres?” “Nada. Si yo no te he llamado” “Pues tengo una llamada perdida tuya de hace cinco minutos” “Pues tiene que haber sido que al andar se ha marcado con el movimiento de forma autónoma” “Vale. Nos vemos!. Hasta luego!” “Hasta luego!”

Estos 智能手机 cada vez son más inteligentes, se saltan el código de bloqueo y activan lo que en ese momento consideren oportuno ¿serán parientes de HAL 9000 el ordenador de la película “2001 Una odisea del espacio” de Stanley Kubrick?.

Beijing, 4 de octubre de 2014.

失去

shi qù

Hace más de un lustro triunfaba una serie televisiva en la que el título hacía clara referencia a lo 失去 que estaban sus protagonistas en un sentido total, ya que físicamente lo estaban, mentalmente quizás más y su entorno habitual había desaparecido por lo que la ausencia de todo referente de la vida anterior era la norma.

Así desde antaño, en la vida cotidiana se ha ido integrando en la sociedad el concepto de tener algo como un elemento de uno mismo, cuasi-formando una unidad indivisible, y por tanto el 失去 se vive como algo trágico y desgarrador, que nos aturde y desorienta, elevando esa ausencia en muchos casos de un plano material al inmaterial, ya sea porque las neuronas dejan de tener entre ellas una buena conexión, fruto de una no aceptación de la realidad como respuesta a un cambio de esta, o porque el fallo de percepción se halla en el propio sujeto que malinterpreta, supuestamente, una realidad dada.

Así, 失去, en un noventa por ciento de los casos connota algo negativo y trágico, llegando a desearse la propia muerte ante la falta de perspectiva. Pero siempre adoptar un punto de vista positivo, que puede ir desde la indiferencia por una ausencia material a una deseada aventura adentrándose en lo desconocido o simplemente porque después de tres días la báscula indicaba un número inferior.

Así, un día tras otro, después de ducharse se subía a la báscula, que en el baño tenía ubicada, para comprobar si había 失去 algún quilo excedente y reafirmarse que lo que sobra mejor es que se 失去, pasando de una visión negativa ante la vida a una positiva.

Beijing, 9 de octubre de 2014.

短信

duan xin

. . . _ _ _ . . . punto punto punto raya raya raya punto punto punto trataba de transmitir presionando a los intervalos marcados el pulsador, que al hacía contacto con el punto de inicio del cable metálico gracias a la energía eléctrica, que una pila de 4 voltios le suministraba y que había previamente probado que estaba cargada al permitir que ambos polos tocaran su lengua al mismo tiempo y sentir el cosquilleo que la corriente producía al trasmitirse a través de la saliva.

Al otro extremo del cable había conectado una pequeña bombilla que recibía la electricidad y por tanto se iluminaba de acuerdo con los impulsos eléctricos que recibía y que a el le permitían probar la veracidad de aquello que el maestro de Física y Química de 7º de la Enseñanza General Básica había explicado en la clase de 11.30, después del recreo, al explicar el funcionamiento del lenguaje codificado MORSE y su trascendencia para las comunicaciones actuales.

Habían pasado treinta y cinco años y recuerdos similares aparecían llenando la pantalla de su imaginación con imágenes del pasado mientras ahora observaba las distintas opciones de comunicación que el teléfono móvil, que sujetaba con su mano izquierda, le ofrecía sin ningún tipo de cable que le conectara físicamente con el aparato receptor, pero sintiendo la necesidad de enviar un S.O.S.

Pulso la opción de 短信 y eligió entre sus contactos el de aquel compañero de clase de 7º curso, que una semana atrás se había encontrado por la zona comercial próxima al centro en su ciudad natal acompañado de su esposa e hijos, cuando a una reunión allí se había trasladado mientras hacía tiempo antes de tomar el tren camino del aeropuerto.

Escribió pulsando las correspondientes teclas “. . . _ _ _ . . . . . _ _ _ . . . . . _ _ _ . . .” en la opción de 短信 del teléfono y mirando fijamente a la pantalla, sin entender en realidad lo que estaba haciendo ni porque lo hacía, pulsó la tecla de color verde cuyas letras en blanco eran enviar.

Dándole media vuelta al teléfono, mientras procedía a dejarlo encima de la mesa más próxima, recogió la cazadora de cuero que había depositado en la silla al llegar la noche anterior de madrugada y salió a la calle, a vivir. Consciente de que lo que acababa de hacer era un intento de aferrarse al pasado para no afrontar el paso del tiempo y el presente-futuro.

Beijing, 13 de octubre de 2014

里边 vs 外边

libian vs wàibian

De una manera simple y sin ningún rigor científico podríamos escribir una historia del desarrollo social del ser humano en base a la relación que los miembros de una sociedad tienen con la misma desde el punto de vista de la interacción que mantienen, o lo que es lo mismo, el abanico que va de estar 里边 de ella a estar 外边 de la misma,

Todo ello se apoya en la diferenciación básica de lo público y lo privado, y qué parte de la misma es la que tiene más peso en una sociedad concreta, estructurada por distintas normas que regulan la interacción entre sus miembros ya sea de forma individual, o cuando esos forman grupos. Estas normas regulan y por tanto diferencian entre lo acorde con la misma o disonante y así podemos encontrarnos con normas que persiguen el mismo objetivo son opuestas.

Un ejemplo lo podemos encontrar en las normas recientes que regulan los espacios en los que es permitido fumar o su contrario, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los miembros de la sociedad que la componen, pero cuyo desarrollo y aplicación es variable, según el lugar o perspectiva del que regula, y que se base en si se permite 里边 o hay que salir 外边 para fumar.

Así en la mayoría de los países de Europa no se permite fumar 里边 de los locales abiertos al público, sin restricciones en los espacios exteriores, donde si pasan o pueden transitar todos los miembros de una sociedad, mientras que en lugares como Japón está generalmente prohibido fumar 外边 siendo permitido 里边 según criterio del propietario.

¿Cuál de estas normas beneficia a más miembros de la sociedad, la que permite 里边 y prohíbe 外边 o su contraria?

Beijing, 27 de octubre de 2014.

商店

shang dian

Cuando ya a uno le dejaban salir sólo de casa a hacer algo, que habitualmente era un recado, uno de los destinos habituales de esos permisos de movimientos era ir a la 商店 más próxima, esa que daba servicio a todo un vecindario y que se preocupaba de tener a disposición y venta todo lo que fuera preciso, y cómo habitualmente el propietario vivía en el piso superior, se podía ir fuera del horario habitual de apertura, ya que la buena vecindad permitía esas licencias.

Muchas de ellas lucían en su exterior un cartel en el que aparecía la palabra "ultramarinos", que a algunos llevó a reflexionar como podrían llegar los productos de ultramar a aquel lugar perdido en el interior, tan alejado del mar y no digamos del ultra, pero el caso es que en las 商店 de barrio había de casi todo y en su variante rural llegaba a ser un bar-商店.

La aparición de las cadenas de distribución de alimentos hizo que poco a poco las personalizadas por el nombre del propietario, como "la 商店 de la Adelaida" por ejemplo, y su atención al cliente, pasaran a formar parte de dichas empresas, cerrando en la mayoría de los casos cuando ya se fueron instalando en las afueras grandes centros comerciales. Y así los pequeños de hoy en día ya no pasan por el rito iniciático de ir solos a la 商店 a comprar algo urgente de última hora, portando dinero, y con la responsabilidad de hacer bien el encargo, tanto en su objetivo de compra como en el resultado de la transacción de dinero.

Pero la historia no deja de ser cíclica en muchos de sus aspectos y esa función de intermediación y atención a necesidades urgentes y variopintas que antes hacían las 商店 de barrio las pasan hacer, en cierto modo, los "7 Eleven" que hay casi en cada esquina de Tokyo. Uno puede encontrar casi cualquier cosa que precise y a cualquier hora, con el añadido de que el servicio va más allá de los productos de ultramar, y así puedes desde llevar la ropa para la lavandería hasta pagar y retirar un billete que has reservado por internet a la vez que tomas un café antes de ir al trabajo.

Beijing, 2 de noviembre de 2014.

舞蹈设计

wu dao she ji

En las fiestas patronales que se celebran a lo largo de la temporada estival en cierta tierra natal, no puede faltar una orquesta que anime las veladas desde un palco/escenario instalado al efecto en una plaza o campo, así uno desde temprana edad inicia sus primeros pasos de baile consistente en una sencilla 舞蹈设计 de pie derecho adelante, seguido del izquierdo hacia atrás, adelante este último, para que el derecho pase de nuevo atrás.

Iniciación llevada a cabo normalmente por uno de los padres o hermanas mayores si las hubiese, para dar paso después a un intento de autonomía con alguna semejante de temprana edad, que en principio poco se mueve uno inmerso en la inexperiencia y la timidez ante los ojos observadores.

Al tiempo que se desarrolla el cuerpo, lo hacen las habilidades y destrezas de forma que llegada la adolescencia es preciso explotar esas enseñanzas de 舞蹈设计 e invitar al baile a quien uno le atrae, tratando de divertirla con movimientos corporales que se van convirtiendo en más insinuadores y deseosos de otro tipo de baile.

Este tipo de 舞蹈设计 se trasladó posteriormente a las discotecas, que comenzaban a poblar las distintas villas siendo conocida como baile agarrado, y no porque los que intervenían no deseasen gastar su dinero sino porque empleaban las manos para agarrar al otro y que ambos cuerpos se moviesen a un mismo compás, una vez que ambos se compenetraban en sus movimientos.

Pero aparece la música ligera, por utilizar un término generalista, y la 舞蹈设计 dejó de estar basada en el agarre, y se dio libertad a los danzantes para que dieran rienda suelta a movimientos de sus partes del cuerpo y aunque se bailaba un frente al otro, el toque de cuerpos era casi inexistente y se ocurría significaba un paso adelante para otro baile entrelazado.

Tanto se centraba uno en lo que oía que cerraba los ojos y se olvidaba que en principio con otro bailaba y así se fue pasando a una nueva 舞蹈设计 consistente en bailar delante de un altavoz, tocando una guitarra imaginaria acompañada de los correspondientes movimientos de cabeza.

Y el rock duro fue evolucionando en diferentes estilos con su correspondientes 舞蹈设计, consistiendo una de estas en moverla cabeza a la velocidad que uno pueda en sentido de las agujas del reloj, parar después de unas vueltas, e iniciar el movimiento en sentido opuesto.

Así que por cá, uno iba en un autobús con el ritmo que marca una carretera comarcal, sin un firme uniforme, y observaba como otros pasajeros con la cabeza inclinada hacia adelante movían ésta siguiendo una 舞蹈设计 marcada por los baches y cambios de marcha del motor mientras aparentemente dormían, ya que dudas se tiene si en manos de Morfeo se encontraban o más bien escuchaban a través de auriculares alguna canción de Trash metal y aprovechaban el tiempo del viaje para bailar algún tema de moda.

Beijing, 23 de noviembre de 2014.

别落音

bié luò yin

Cosa importante para este cuerpo que nos da apariencia externa ante los otros y a uno mismo frente a un espejo es que su corazón 别落音, ya que eso influiría de tal forma a esa apariencia externa que los otros, y con razón, pensarían que hemos muerto. Pero aparte de este elemento fisiológico imprescindible muchos precisan que otros elementos 别落音.

No es la primera vez que podemos oír de alguien que vivir es 别落音 de hacer esto o lo otro, o sentir esto o aquello, y así, podemos ver como actos destinados a fijar y sentir que estamos vivos como es bailar, se ha pasado a realizar en celebraciones sociales con un marcado carácter ritual de integración de sus miembros y adoración a lo sobrenatural, a un bailar hasta 别落音 la música en discotecas hasta el amanecer, para sentir que uno vive hasta reventar en sentido figurado.

Lo cierto es que fácil es a uno 别落音 de hacer aquello que le gusta, pero aunque nuestra parte fisiológica, puede ser controlada e impulsada por la mental, los elemento físicos existentes tienen sus limitaciones y uno caerá exhausto de bailar antes de llegar al límite que refleja la película “Danzad, Danzad, Malditos” de Sidney Pollack, puesto que en ésta el 别落音 es por la necesidad de ganar un premio en metálico; o uno verá como quien le acaba de decir “cuando empiezo a leer algo no puedo 别落音”, con el paso de horas acaba depositando el libro sin finalizar su lectura exhausta.

Más para aquellas cosas en las que importa y mucho que el engranaje y el proceso, y en general la maquinaria que produce 别落音, se han desarrollado procesos productivos y elementos físicos que intervienen en el mismo para ir paulatinamente sustituyendo al hombre en sus tareas y evitar que su derrumbe físico frene la cadena.

Y así cá también podemos ver como esa fase de sustitución del hombre por la máquina se ha llevado a ciertos templos budistas, ya no sé, si por la necesidad de ausencia de monjes suficientes o por garantizar un rezó continuado, un 别落音 la oración. Lo cierto es que uno puede encontrarse que una vez que entra en su interior se percata que ese

murmullo de oración, que en la lejanía escuchaba, no se trataba de un grupo de monjes sino más bien de algún equipo reproductor de sonido, que uno supone se estaba reproduciendo en la opción de bucle, ya no sólo porque todo lo que escuchaba le sonaba parecido sino también porque al salir la persona que cuidaba el lugar cerró sus puertas quedando un 别落音 de rezar en funcionamiento.

Beijing, 29 de noviembre de 2014.

中休

zhong xiu

Pasados los primeros momentos de la entrada de España en la Unión Europea comienza a recibir fondos de desarrollo estructural destinados en su gran mayoría a la mejora de las infraestructuras, con el objeto de mejorar el intercambio económico e impulsar el desarrollo, así la autopista hasta Adanero vió continuidad, en dirección a Benavente, con una autovía por poner un ejemplo.

Años de transposición a la normativa interna de las distintas normas comunitarias, con el objetivo de igualar paulatinamente las leyes a aplicar en todos los territorios de la comunidad, momento en el que el objetivo era alcanzar el Estado del Bienestar, término que desde hace siete años comenzó a desparecer de los objetivos programados y de la realidad palpable.

Momentos en los que se comenzó a reglamentar de una forma más exhaustiva el trasporte de viajeros por carretera, obligando a que según el trayecto programado fuera obligatoria la participación de dos conductores, cada uno con su respectivo tacógrafo para indicar y registrar automáticamente los datos relativos a los kilómetros recorridos, la velocidad, tiempo de actividad y 中休 de cada conductor. Obligando a cada conductor a realizar un 中休 con el objeto de reducir el riesgo de un accidente.

Importando esa idea de aplicar la norma de un 中休 a todo los elementos de la actividad, uno puede llegar a pensar que cá hasta se aplica para que descansen las partes motoras que participan en el transporte. En un viaje en el que se atravesaron tres grandes puertos de montaña por estrecha carretera en continúo zigzag, uno se encuentra que tras el primer puerto y tres horas de viaje no sólo detienen el autobús, para que 中休 el conductor y los pasajeros, sino que nos vemos obligados a cambiar de autobús pasando de uno mayor a dos de 21 plazas, y que después del segundo puerto y otras tres horas se produce otra 中休 para el conductor, distinto del primero, y los pasajeros, los mismos que en el primer puerto, en donde se produce la operación inversa y de dos autobuses pasamos a uno mayor que después de superar el tercer puerto y otras tres horas llega a su destino, con otro conductor.

Más todo parece que dichas 中休 del autobús, que iban acompañadas del consiguiente cambio de vehículo y conductor y movimiento del pasaje, eran más forzadas por las condiciones de una carretera en la que difícilmente podría maniobrar un autobús de más de treinta y cinco plazas que en la búsqueda del descanso de la máquina que trasportaba.

Beijing, 30 de noviembre de 2014.

孕

yùn

Eran las 9.30 horas de la mañana y la media hora que desde las nueve llevaba esperando las había vivido emocionalmente como cinco, y de manera inconsciente la ansiedad y ganas de comer aumentaban. “Seguro que es cierto, sino a qué iba yo tener tanta hambre”.

Gracias a que había trabajado haciendo prácticas en el servicio de urgencias del Hospital había conseguido una cita para primera hora del día siguiente a su llegada de regreso de sus vacaciones, pero su preocupación había llegado a tal punto que no podía continuar con la lectura de la novela de Murakami “1Q84”, que tanto le había enganchado durante su viaje, por lo que el tiempo de espera desde el aeropuerto hasta el hospital y en éste, en la sala de espera, la mente se le iba en un divagar entre el mundo percibido y el mundo posible, entre “1984” y “1Q84”, pasando por las reflexiones que la visión de la película “Insterstellar” le había provocado.

Así a veces se esforzaba en ser consciente y observar que lo que le rodeaba era cierto y su realidad, actual, que eran las 9.30 horas y esperaba que el ginecólogo le recibiera, aunque desde que observó como el color se volvía azul claro tras el contacto con su orina tenía claro que cualquier test de 孕 sería positivo.

Al fin pudo oír la instrucción que tanto esperaba “Pase por favor”. Recogió su bolsa de viaje, su ejemplar de “1Q84” y se sentó en la silla dispuesta al efecto enfrente del ginecólogo, el cual mirándole fijamente le trasmitió:

- *Creo que poco tenemos que hablar si es cierto lo que la enfermera acaba de comentarme.*

- *¿Cómo? ¿No es usted ginecólogo? – expresó tratándose de desperezarse de lo gélido que esas palabras le habían dejado.*

- *Sí, porque es imposible que su orina haya dado un test de 孕 positivo.*

- *Pero lo que sí es cierto es que cuando he ido orinar en el aeropuerto el objeto que al efecto estaba en servicios urinarios cambió su color al contactar la orina con el mismo.*

- *Eso no se lo puedo negar puesto que yo mismo he tenido la misma experiencia en los aseos de ese aeropuerto, pero no por ello pensé que se trataba de un test de 孕.*

- *¿Por qué?*

- *Pues sencillamente porque, yo al igual que usted, somos del sexo masculino y en el mundo que en este momento percibimos a quince de diciembre de 2014, el 孕 es exclusivo del sexo femenino, y las bolas azules en los urinarios son para que se concentre en ellas y no orine fuera del espacio destinado al efecto, al tiempo que realizan una función mitigadora de los malos olores.*

Le observó fijamente y sin mediar palabra salió de la consulta y se encaminó directo al aseo de caballeros a orinar.

Beijing, 15 de diciembre de 2014.

秤

chèng

Pasa la vida, pasa la vida y los kilos van subiendo encima, aunque lo cierto es que se incrementa el peso en el interior, ya que si fuera encima fácil sería de eliminarlo pues bastaría con depositarlo encima de otro elemento y así subirnos encima de la 秤 para nuestro control matutino diario sin la menor obsesión por el resultado.

Pero sí que una vez que se pasa de cierto tiempo ya vivido el peso corporal pasa a ser un elemento de peso, y una 秤 de aseo empieza a ser un objeto habitual en las viviendas de sociedades desarrolladas.

Su uso es más frecuente a primera hora de la mañana y antes de ingerir ningún tipo de alimento.De esta forma uno puede ir con toda tranquilidad y sin remordimientos a degustar un desayuno a base de salchichas, bacon, huevos revueltos, setas, rábano, tomate cherry, pescado rebozado, verdura con carne a la plancha, cereales con leche entera fría y un café, sin azúcar, en el buffet de un hotel sin preocuparse de subirse de nuevo a la 秤.

Pero a uno puede llegar a sorprenderle ver el sistema de control de lo consumido en el buffet cuando observa que un camarero con un carro en el que porta una 秤 apoya sobre ésta la fuente con tomates cherry y la pesa, toma nota, y pasa a realizar la misma operatoria con otro producto que se ofrece en el buffet.

No sería extraño encontrar cualquier día una publicación con el título “El peso del desayuno buffet: del peso de lo consumido y su distribución en el cuerpo de cada comensal”

Beijing, 17 de diciembre de 2014.

Índice alfabético

编号.....8
别落音.....89
病人.....47
菜单.....32
茶壶.....67
刹那.....33
秤.....95
冻死.....18
斗牛.....75
短信.....83
房间号码.....60
腹肌.....16
回收.....53
活动的.....37
结.....12
结婚戒指.....71
进化.....30
九九九.....43
咖啡.....35
客.....15
客服.....15
口令.....14
邻居.....45
马.....13
玫瑰红.....64
弄死.....69
弄脏了.....52
培养.....10
皮带.....24
骗钱.....27
PRÓLOGO.....5
起飞.....7
商店.....86
失去.....82
丝绸.....78
天职.....50
头疼.....20
秃.....56
蚊.....76

舞蹈设计.....87
洗澡.....22
闲聊着.....41
眩晕.....73
谣言.....48
一二.....39
椅子.....58
陨星.....62
智能手机.....80
中休.....91
宗教.....19
里边 vs 外边.....85